



LINET

Návod na použití a technický popis



PURA

Multifunkční křeslo



D9U001ODA-0102
Verze: 07
Datum vydání: 2025-11

VÝROBCE:

L I N E T spol. s r.o.

Želevčice 5

274 01 Slaný

Česká republika

Tel.: +420 312 576 111

Fax: +420 312 522 668

E-mail: info@linet.cz

<http://www.linet.com>

Servisní oddělení: service@linetgroup.com

LINET

PURA

Multifunkční křeslo

Autor: L I N E T spol. s r.o.

Související odkazy: www.linet.com

D9U001ODA-0102

Verze: 07

Datum vydání: 2025-11

Copyright © L I N E T spol. s r.o., 2025

Translation © L I N E T spol. s r.o., 2025

Všechna práva vyhrazena.

Veškeré ochranné známky a značky jsou majetkem náležitých vlastníků. Výrobce si vyhrazuje právo provést změny obsahu tohoto manuálu, které se týkají technických požadavků produktu. Z tohoto důvodu se obsah tohoto manuálu od současné výroby produktu může lišit.

Obsah

1 ÚVOD	5
2 BEZPEČNOST A RIZIKA	13
2.1 Bezpečnostní instrukce	13
3 VYBALENÍ	16
4 PŘEHLED ZÁKLADNÍCH ČÁSTÍ	19
4.1 Přehled základních verzí	20
4.2 Bezpečnost	21
5 FUNKCE	22
5.1 Interakce	22
5.2 Všeobecné instrukce	22
5.3 Aplikační prostředí 5	22
6 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	23
6.1 Uživatelská populace	23
6.2 Kontraindikace	23
6.3 Obsluha	23
7 BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ	24
7.1 Elektromagnetická kompatibilita	26
7.2 Mechanická bezpečnost	28
8 NASTAVENÍ PRODUKTU	28
8.1 Přeprava, zabrzdění	29
8.2 Přeprava křesla z jednoho místa na druhé	31
9 OVLÁDÁNÍ KŘESLA	32
9.1 Nastavení motoru	33
9.2 Opěrky rukou	36
9.2.1 Základní opěrky rukou	36
9.2.2 Zakázaná manipulace s opěrkami rukou	37
9.3 Zábrany	38
9.4 Elektrické nastavení Trendelenburg	39
9.5 Vyrovnávání potenciálu	40
9.6 Zadní hlavový nárazník	40
10 PŘÍSLUŠENSTVÍ	41
10.1 Otočný držák infuzního stojanu	41
10.2 Pevný držák infuzního stojanu	41
10.3 Polštářek (plochý)	42
10.4 Polštářek (půlkulatý)	42
10.5 Polštářek (pro ležení na boku)	42
10.6 Polštářek (mezi zádovým a sedacím dílem)	43
10.7 Velký plastový box pro osobní věci	43
10.8 Malý uzamykatelný box pro osobní věci	44
10.9 DIN lišta	44
10.10 Držák role papíru	45
10.11 PVC povlak područek (pár)	45
10.12 PVC povlak podnožního dílu	46
10.13 Držák tabletu (L/P)	47
10.14 Držák kyslíkové lahve	48
10.15 Držák močového vaku	48
10.16 Přední nárazník	49
10.17 Infuzní stojan	49

10.18 Jídelní stůlek (verze se zábranami)	50
10.19 Jídelní stůlek (pro verzi s područkami)	51
10.20 Přední centrální brzda (pár)	53
10.21 Páté kolečko	54
10.22 Elektrická podpěra nohou	55
10.23 USB nabíječka pro mobilní telefon	56
10.24 Fixační pás pro pacienta	57
10.25 Přední / zadní transportní madla	58
10.26 Výškově nastavitelné područky	59
10.27 Područky s loketním vybráním	60
10.28 Držák ovladače pro křeslo s područkami	61
10.29 Držák nádoby s pitím pro křeslo s područkami	62
10.30 Držák nádoby s pitím	63
10.31 Mechanické CPR	63
10.32 Držák patientské karty	64
10.33 Kapsička pro mobilní telefon	65
10.34 Komfortní matrace (130 mm)	66
10.35 Záložní baterie	72
11 PÉČE	74
11.1 Čištění a dezinfekce	74
11.1.1 Čištění křesla	75
11.1.2 Doporučená dezinfekce (dezinfekční prostředky pro otírání)	76
12 ÚDRŽBA	76
12.1 Seznam chyb, poruch a generovaných zpráv	77
12.2 Technické parametry	78
12.3 Parametry elektro	79
12.4 Instrukce k uskladnění, transport	79
12.5 Servis a opravy	80
12.6 Příložené části produktu	81
13 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE PRODUKTU	82
13.1 Ochrana životního prostředí	82
13.2 Likvidace	82
13.2.1 V rámci Evropy	82
13.2.2 Mimo Evropy	83
14 ZÁRUKA	83

1 Úvod

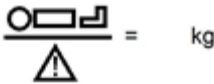
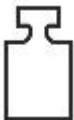
Přečtěte si pečlivě celý tento manuál obsluhy, který je navržen tak, aby Vás seznámil se správným použitím a parametry Vašeho nového křesla. Vždy dodržujte instrukce obsažené v tomto manuálu a používejte křeslo pouze v souladu s těmito instrukcemi.

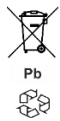
Během používání křesla ponechte tyto instrukce v jeho blízkosti. Veškeré osoby pracující s PURA křeslem si musí přečíst a porozumět obsahu těchto instrukcí.

Informace s vysokou důležitostí jsou v manuálu označeny následujícími symboly:

Logo	Význam
	Certifikace shody produktu se zákony EU
	Označení UK CONFORMITY ASSESSED (UKCA) (výrobek normativně harmonizovaný pro Velkou Británii)

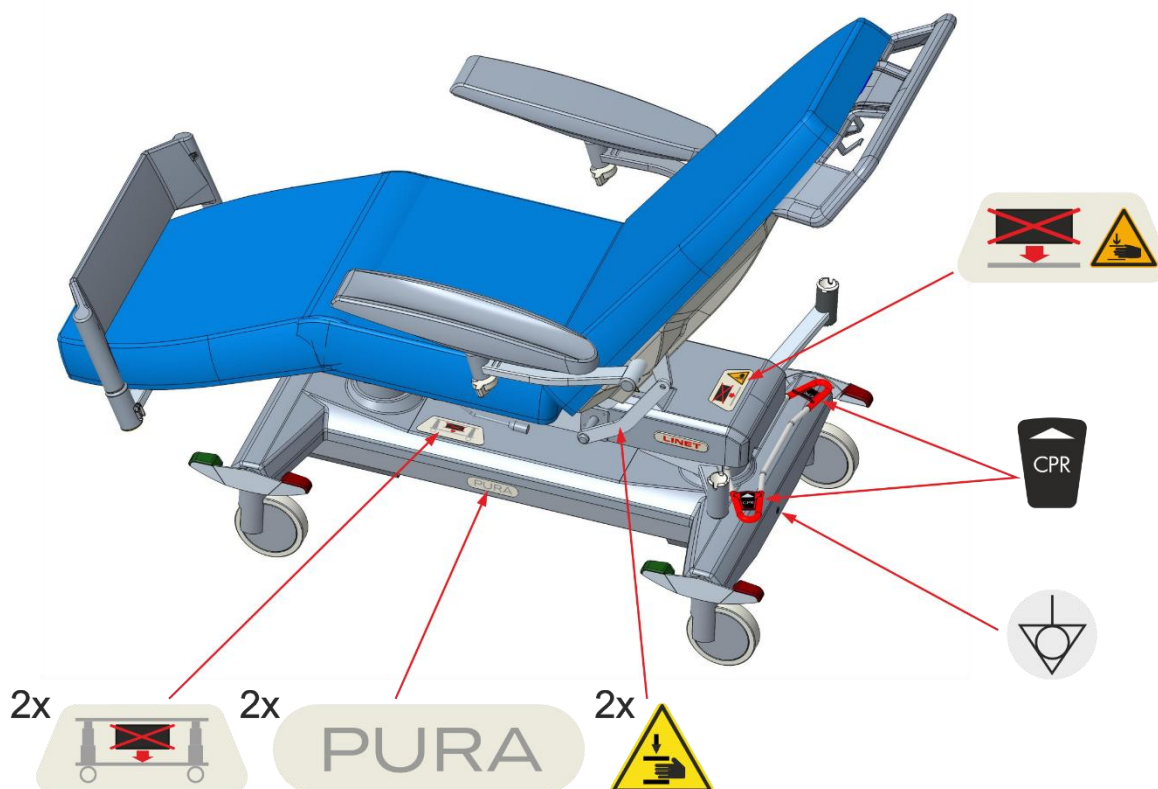
Piktogram	Význam
	Nebezpečí
	NEBEZPEČÍ! Nebezpečné napětí
	Tento symbol odkazuje na veškeré informace, které Vám mohou pomoci předejít komplikacím během provozu
	Příložené části typu B
	Příložené části typu BF
	Vhodné pouze pro použití ve vnitřních prostorech
	Výrobní číslo
	Význam typového čísla
INT x/y	Značka pro přerušované fungování - to znamená, že pokud je produkt bez přerušení používán po dobu „x“, nesmí být poté používán po dobu „y“. Například, int 10 / 20 znamená, že po 10 minutách používání / souvislého polohování nesmí být produkt používán / polohován po dobu 20 minut.
IP X #	Strukturální ochrana proti proniknutí vody, nebezpečnému kontaktu a odolnost vůči cizím předmětům.
 = kg	Hmotnost pacienta + nosnost veškerého příslušenství

Piktogram	Význam
	Maximální hmotnost pacienta
	Maximální hmotnost výrobku, včetně příslušenství v maximální konfiguraci
	Maximální hmotnost křesla se zatížením SWL
	Výrobce
	Datum výroby
	Postupujte podle manuálu obsluhy
	Ekvipotencialita
	Uzemnění
	Symbol balicího materiálu: „Skladujte v suchých prostorech“
	Symbol balicího materiálu: "Pozor! Křehké"
	Symbol balicího materiálu: „Držte ve svislé poloze“

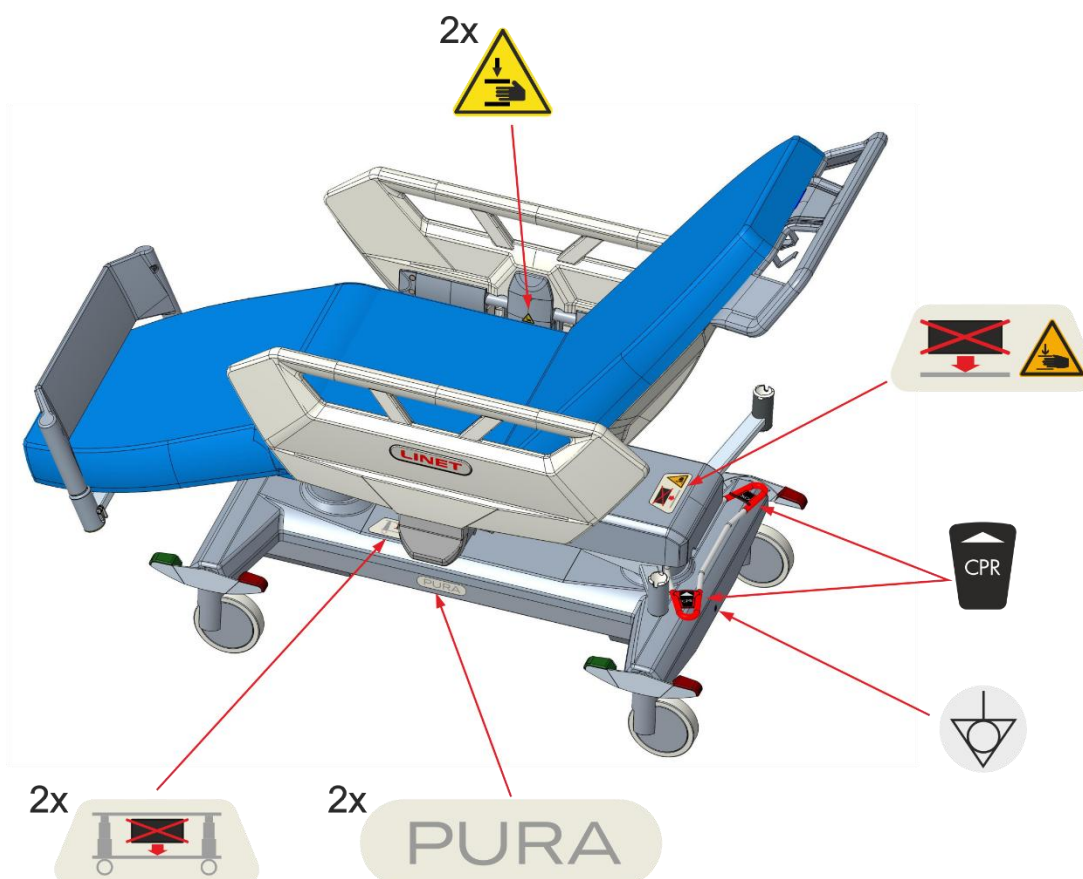
Piktogram	Význam
	Teplotní limit
	Symbol pro přepravu Symbol pro „relativní vlhkost vzduchu“.
	Symbol pro přepravu Symbol pro „tlak vzduchu“.
	Recyklační značka
	Tlačítko GO
	Tlačítko STOP
	Výstraha: Neumísťovat předměty v tomto prostoru
	Výstraha: Maximální zatížení podnožního dílu
	Výstraha: Maximální zatížení zadového dílu
	Výstraha: Neumísťovat předměty na tento kryt Nebezpečí poranění ruky
	Výstraha: Nebezpečí poranění ruky

Piktogram	Význam
	Výstraha: Netlačit / netahat za infuzní stojan
	Kardiopulmonální resuscitace (česky ekvivalent KPR)
	ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK (vyhovující směrnici o zdravotnických prostředcích)
	UNIKÁTNÍ IDENTIFIKÁTOR ZDRAVOTNICKÉHO PROSTŘEDKU (pro zdravotnický prostředek)
	EURASIJSKÁ SHODA
	Výstraha: Síťový kabel musíte uchytit na vybrané místo křesla vždy plastovým háčkem! Dodržujte návod k použití!

Umístění výstražných nálepek – křeslo s područkami



Umístění výstražných nálepek – křeslo s postranicemi



Zkratka	Význam
LED	Světloemitující dioda
VA	Jednotka napájení
USB	Univerzální sériová sběrnice
IT	Informační technologie
dB	Jednotka intenzity zvuku
hPa	Jednotka tlaku (hektopascal)
Hz	Jednotka frekvence (Hertz) v systému SI
EMC	Elektromagnetická kompatibilita
HF	Vysoká frekvence
ME	Zdravotnické vybavení
CISPR	Speciální mezinárodní výbor pro rádiové interference (International Special Committee on Radio Interference)
CB	Řídicí jednotka

Akustická signalizace	
Zvuk	Význam
Zvuk 0,5 s, mezera 2,5 a	Chyba v bezpečnostním obvodu funkce STOP
Nepřerušovaný signál	Přehřátí elektroniky CB.
Nepřerušovaný signál	Nadproud baterie.
Nepřerušovaný signál	Přetížení motorů.
Krátký zvuk při polohování.	Dosažena nulová poloha sedáku, kolize záďového nebo podnožního dílu s okolními předměty.

QR kód



Výstraha:
Upozornění

Videa přístupná prostřednictvím QR kódu nenahrazují platný návod k použití!



QR kód Pura (na ručním ovladači a na titulní straně tohoto návodu k použití)

Načtení kódu QR:

- Použijte chytrý telefon nebo tablet s vestavěným fotoaparátem a aplikaci pro skenování QR kódů. Pokud aplikace fotoaparátu nepodporuje skenování QR kódů, můžete si z obchodu App Store nebo Google Play stáhnout čtečku QR kódů.
- Otevřete fotoaparát nebo aplikaci pro čtení QR kódů a namiřte ji přímo na QR kód. Počkejte, až čtečka zaostří a naskenuje kód.
- Klepněte na zobrazenou webovou adresu a otevřete stránku v prohlížeči. QR kód vás přesměruje na webovou stránku <https://www.linnet.com>.
- Výběrem ikony jazyka nastavte rozhraní na preferovaný jazyk a poté zvolte video s potřebnými pokyny.

Výrobní štítek s UDI

Výrobní štítek obsahuje informace o adrese výrobce, datum výroby (rok-měsíc-den), referenční číslo výrobku, sériové číslo výrobku, mezinárodní číslo obchodní položky (GTIN), unikátní identifikátor prostředku (UDI), symboly, údaje o hmotnosti a elektrické specifikace.



Veškeré dotazy laskavě směřujte přímo výrobci – společnosti L I N E T spol. s r.o.

2 Bezpečnost a rizika

2.1 Bezpečnostní instrukce

- ❖ Pečlivě dodržujte tyto instrukce.
- ❖ Jakékoliv nedodržení instrukcí v tomto manuálu povede k poranění a materiálnímu poškození.
- ❖ Používejte křeslo pouze tehdy, pokud je ve výborném provozním stavu.
- ❖ Pokud je to nutné, denně nebo po každé výměně pracovní směny kontrolujte funkce křesla.
- ❖ Používejte křeslo pouze v původním stavu.
- ❖ Používejte křeslo pouze se správným napájením.
- ❖ Ujistěte se, že je křeslo používáno výhradně kvalifikovaným personálem.
- ❖ Ujistěte se, že pacient (pokud to jeho zdravotní stav dovolil) byl informován o provozu křesla a veškerých použitelných bezpečnostních instrukcích.
- ❖ Pohybujte křeslem výhradně na rovných pevných površích.
- ❖ Ihned vyměňte veškeré poškozené díly za originální náhradní díly.
- ❖ Ujistěte se, že je údržba a instalace prováděna výhradně kvalifikovaným personálem, který byl pro tento účel vyškolen výrobcem.
- ❖ Nepřekračujte maximální limit hmotnosti pacienta.
- ❖ V souladu s SWL (bezpečná pracovní zátěž) nenechávejte na křeslo působit nadměrnou hmotnost nebo zátěž.
- ❖ Během hraničního zatížení nebo nevyhnutelné nadměrné zátěži (CPR) umístěte rošt matrace do nejnižší polohy.
- ❖ Ujistěte se, že je křeslo vždy používáno pouze jedním dospělým pacientem.
- ❖ Při práci s pohyblivými částmi dávejte pozor s cílem předejít poranění nebo zmáčknutí.
- ❖ Při používání zdvihacích tyčí nebo infúzních stojanů se ujistěte, že při pohybu nebo přizpůsobení křesla nic nepoškodíte.
- ❖ Nezávisle na tom, jestli je křeslo obsazené nebo prázdné, se ujistěte, že jsou kolečka zabrzděna, pokud se křeslo nepohybuje.
- ❖ Vždy, když zdravotnický personál neošetřuje pacienta, ponechávejte rošt matrace na nejnižší poloze, s cílem předejít pádu nebo poranění pacienta.
- ❖ Ujistěte se, že jsou postranní mříže ovládány výhradně zdravotnickým personálem.
- ❖ Nikdy nepoužívejte křeslo v prostorech s rizikem výbuchu.
- ❖ Podle vhodnosti pro fyzický a psychický stav pacienta pomocí řídicího panelu aktivujte nebo deaktivujte funkce na sluchátku. Ověřte, že je funkce skutečně deaktivována.
- ❖ Nikdy nemanipulujte s vidlicí hlavního přívodu mokřýma rukama.
- ❖ Odpojujte síťový kabel výhradně vytážením vidlice.
- ❖ Připojovací vidlice je jediným způsobem odpojení křesla od hlavního přívodu. Z tohoto důvodu musí zůstat přístupná.
- ❖ Chraňte síťový kabel před mechanickým poškozením a potrháním - dbejte na to, aby byl udržován v poloze bez smyček a ohybů.
- ❖ Nevhodné zacházení se síťovým kabelem může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem, další závažná poranění nebo poškození křesla.
- ❖ Ujistěte se, že není překročen stanovený pracovní cyklus (viz. INT. na štítku produktu).
- ❖ Ujistěte se, že pohyblivé části křesla nejsou zablokovány.
- ❖ Abyste předešli poruchám, používejte výhradně originální příslušenství a matrace od výrobce.
- ❖ Ujistěte se, že není překročeno určené bezpečné provozní zatížení.

- ❖ Pokud by stav pacienta mohl vést k limitaci pacienta, ponechte křeslo v poloze naplocho, zatímco je pacient bez dozoru.
- ❖ Ujistěte se, že křeslo a jeho komponenty jsou modifikovány výhradně se souhlasem výrobce.
- ❖ Před polohováním křesla a sklopením postranních zábran se ujistěte, že nehrozí žádné riziko skřípnutí nebo jiného poranění končetin pacienta (mezi postranními zábranami a matrací, mezi pohyblivými částmi, atd.).
- ❖ Mezi nebo na zábranách/opěrkách rukou a pohyblivými částmi se nesmí nacházet žádné předměty (příslušenství, infúze, kabely).
- ❖ Zábrany používejte výhradně pro zmatené a dezorientované pacienty.
- ❖ Před nastavením nejnižší polohy se ujistěte, že nehrozí žádné nebezpečí srážky jakékoliv části křesla s obsluhou, příslušenstvím nebo částmi těla.
- ❖ Ujistěte se, že během skladování na zábranách nebo koncích křesla nehrozí žádné riziko poškození kabelů řídicího panelu nebo sluchátka.
- ❖ S cílem předejít srážce neumísťujte držáky kyslíkových lahví přímo od rošt matrace.
- ❖ V případě, že je pacient ponechán na křesle bez dozoru personálu a pokud jeho zdravotní a psychický stav může naznačovat zvýšené riziko pádu z křesla nebo uvíznutí, vždy nastavte křeslo do nejnižší polohy a jednotlivé části křesla do horizontální polohy.
- ❖ Personál musí zvážit celkové přizpůsobení křesla a zablokování veškerých polohovacích funkcí v souladu se zdravotním a duševním stavem pacienta, obzvláště pokud je pacient ponechán bez dozoru personálu (a to i po krátkou dobu).
- ❖ Věnujte pozornost správnému upevnění a polohování příslušenství.
- ❖ Neprovádějte neodbornou demontáž a opravy motoru, ovládacího panelu atd.
- ❖ Křeslo nesmí být používáno ve výbušných prostředích.
- ❖ Strukturální modifikace jsou vyhrazeny!
- ❖ S cílem předejít požárům způsobeným hořlavými substancemi a anestetiky během drobnějších chirurgických zákroků je nutné použití vysokofrekvenčního (HF) zařízení – tím vytvoříte ekvipotenciální připojení k dalším zdravotnickým zařízením.
- ❖ Nikdy nepoužívejte jiné než originální příslušenství. Veškeré originální příslušenství je označeno originálním štítkem obsahujícím jméno a obchodní značku výrobce, označení výrobku a kód obsahující další informace: (Výrobní číslo nebo ID šarže, datum výroby).
- ❖ **Jakákoli závažná nehoda, k níž dojde v souvislosti se zařízením, by měla být nahlášena výrobcí a kompetentnímu orgánu členského státu, v němž má uživatel a/nebo pacient příslušnost.**
- ❖ **Výměnu pojistek a zdrojů napájení smí provádět pouze autorizovaný a zaškolený pracovník pomocí nářadí!**
- ❖ **Tento zdravotnický prostředek není určen do prostředí s atmosférou obohacenou kyslíkem!**
- ❖ **Tento zdravotnický prostředek není určen k použití za přítomnosti hořlavých látek!**
- ❖ **Tento zdravotnický prostředek není přenosný elektrický přístroj!**
- ❖ **Pacient smí používat vybrané ovládací prvky pouze v případě, že personál zdravotnického zařízení usoudí, že tomu odpovídá pacientův tělesný a duševní stav, a pouze pokud personál zdravotnického zařízení pacienta zaškolí v souladu s návodem k použití!**
- ❖ Při manipulaci s křeslem na nerovném povrchu (překonání náklonu či sklonu povrchu, šikmá plocha atd.) se doporučuje obsluhovat křeslo dvěma osobami.

Je zakázáno manuální polohování částí křesla, které jsou navrženy pro elektronické polohování (např. zadní opěradlo). V opačném případě vystává riziko poškození a dysfunkce aktuátoru zadního opěradla nebo samovolného pádu zadního opěradla.

Informace týkající se hasicích přístrojů



Výstraha: Poznámka

Nebezpečí omrzlin způsobených kontaktem CO₂ s pokožkou!
Nikdy nepoužívejte halotronový hasicí přístroj v místnostech bez větrání – představují nebezpečí pro Vaše zdraví!

Tento zdravotnický produkt je kategorizován jako napájená elektrická instalace – z toho důvodu lze hasit oheň následujícími typy hasicích přístrojů.

Použijte	Nepoužívejte
Práškový hasicí přístroj	Pěnový hasicí přístroj
Hasicí přístroj s CO ₂	Vodní hasicí přístroj
Halotronový hasicí přístroj	

3 Vybalení

Inspekce zásilky po doručení

Nerozbalujte a/nebo nepřebírejte zásilku, pokud je balení očividně vizuálně poškozeno! Pokud je tomu tak, podejte stížnost.

Personální kvalifikace

Osoby autorizované k instalaci produktu a jeho uvedení do provozu, tedy osoby vyškolené společností L I N E T spol. s r.o.

Personál vyžadovaný pro vybalení a instalaci

Nejméně dvě osoby.

Předpokládaná doba

Předpokládaná doba vybalení je 20 minut, předpokládaná doba instalace je 20 minut.

Potřebné nástroje a materiály

Nůžky / nůž.

Požadovaný pracovní prostor

Během vybalování berte na vědomí celkové rozměry křesla. Recyklujte použitý balicí materiál. Doporučujeme provést vybalení a instalaci v oddělení pro příjem zboží. Při vybalování ponechte na obou stranách palety prostor minimálně 0,8 m a před paletou minimálně 2,6 m (minimální prostor pro vybalení je tedy 2,8 x 5,2 m).

Sekvence instrukcí

Přeřízněte bezpečnostní pásku.



Odstraňte horní část obalu a okraj krabice. Odřízněte nebo sešlápněte rohy vnější výztuhy tak, abyste mohli křeslo lehce vytáhnout z palety. Opatrně rozřízněte plastový obal.



Verze s postranicemi: Postranice jsou v poloze dole. Přestříhněte stahovací pásky a odstraňte mirelonové trubky.

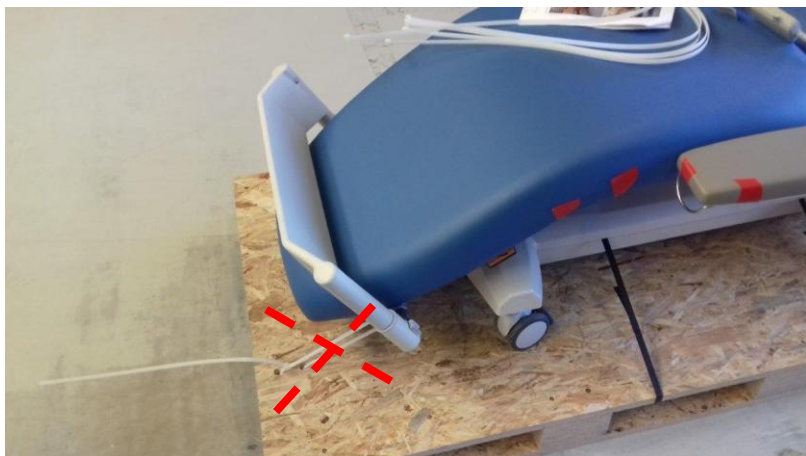


Verze s područkami: Područky jsou ve vodorovné poloze, nedotýkají se křesla. Pro uvolnění je přestříhnete. Postupně z obalu a výřezů vytahujte veškeré příslušenství, odstraňte prázdné obaly z palety a odklíďte je.



Odstříhnete i stahovací pásky od ručního ovladače a elektrického kabelu a odstraňte mirelonové trubky u spodního rámu.

Odstříhnete stahovací pásky od podnožního dílu.



Odstříhnete stahovací pásy u zadového dílu a odstraňte mirelonovou trubku.

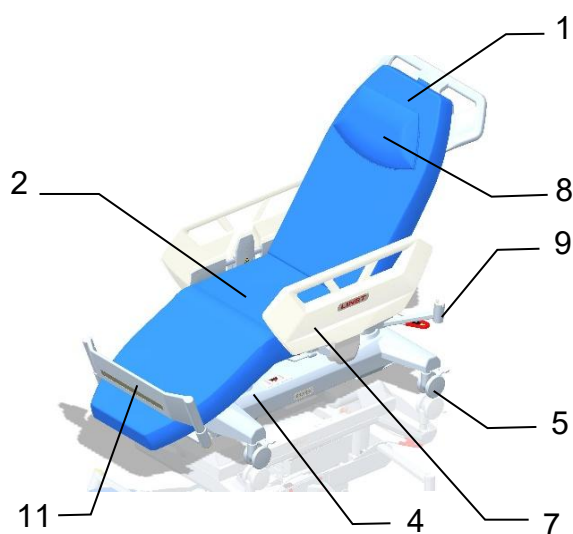


Přestříhnete stahovací pásy držící podvozek křesla s paletou a odbrzdíte kolečka. Poté lze křeslo dvěma osobami přenést na zem z palety.



4 Přehled základních částí

1. Zadní sekce s neodjímatelným čalouněním
2. Sekce sedadla / nožní sekce s neodjímatelným čalouněním
3. Nastavitelné opěrky rukou
4. Základna křesla se zdvihacím sloupkem
5. Blokovatelná kolečka – průměr 100 mm
6. Kolečka s centrální brzdou – průměr 150 mm
7. Odklápěcí postranní mříže
8. Polštář (volitelně)
9. Držák IV tyče (volitelně)
10. Hlavový nárazník, transportní madlo
11. Nastavitelné opěrky nohou (volitelně)



4.1 Přehled základních verzí

10DAA	Verze s postranicemi
10DAB	Verze s područkami

4.2 Bezpečnost

Normy

Produkt vyhovuje požadavkům platných norem EN 60601-1 ed. 2 a IEC 60601-1-2 ed. 3. Podle aktuálního znění Directive on Medical Instrumentation 93/42/EEC je křeslo klasifikováno "class I medical device" (zdravotnické zařízení třídy I), bez funkcí měření.

Křeslo odpovídá následujícím normám a směrnicím:

- EN 60601-1:2006/A1:2013
- EN 60601-1-2:2015
- EN 60601-1-6:2010
- ISO 10993-5:2009
- ISO 10993-10:2010

Výrobce odpovídá následujícím normám:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485

5 Funkce



Výstraha: Upozornění

Základní funkce jsou ležení, sezení a podepírání pacienta během procedury. Doplnkově je poloha CPR.

Používání křesla je přípustné výhradně v prostorách vyhovujících podmínkám aplikovatelných směrnic/nařízení pro elektrické instalace v prostorách pro medicínské účely. V souladu se zákonnými ustanoveními týkajícími se lékařských přístrojů smí produkt používat pouze dostatečně kvalifikovaní uživatelé.

Co se týče servisní pomoci: autorizované servisní středisko společnosti L I N E T spol. s r.o. může odpovědně vyhodnotit technické a bezpečnostní vlastnosti pouze tehdy, jestliže používání, opravy, úpravy apod. byly provedeny v centrech schválených výrobcem a jestliže produkt je používán způsobem, který je zcela v souladu s tímto Manuálem.

5.1 Interakce

Při používání křesla jako součásti lékařského systému může dojít k interakci určitých elementů (lékařských zařízení). Před touto aplikací je nezbytné dodržet doporučení poskytnutá v manuálu uživatele pro křeslo.

5.2 Všeobecné instrukce

Křeslo je zamýšleno pro použití v Aplikačním prostředí 5 (*Application Environment 5*) podle normy IEC 60601-2-52.

5.3 Aplikační prostředí 5

Ambulantní péče, která je poskytována v nemocnici nebo jiném zdravotnickém zařízení, pod lékařským dohledem a s medicínským zařízením, je poskytována pro potřeby osob trpících nemocí, zraněných nebo nezpůsobilých k ošetření, diagnózy, nebo monitorování.

6 Zamýšlené použití

Křeslo splňuje požadavky na křeslo před zákrokem a po něm v rámci jednodenní chirurgie (příjem pacienta, transport, zotavení po zákroku) a pro neinvazivní procedury, jako je například kolonoskopické/gastroskopické endoskopické vyšetření, operace vbočeného palce, chirurgická léčba malých popálenin.

Křeslo splňuje nároky léčebných procesů v oblasti dialýzy / onkologické léčby / darování krve.

Základními funkcemi jsou podpora pacienta v poloze vleže a vsedě. Křeslo slouží k několikahodinovému spočinutí pacienta během léčebného procesu. Křeslo je vybaveno dostatečným příslušenstvím a nabízí pacientovi možnost spočinout během procedury v optimální a pohodlné poloze. Lékař a personál mají při své práci maximální podporu.

6.1 Uživatelská populace

- Křeslo je určeno především pro dospělé pacienty (muže/ženy) starší 15 let o hmotnosti do 190 kg
- Vhodné v řadě klinických prostředí včetně pečovatelských domů, JIP, oddělení akutního příjmu a jednodenní a akutní péče (lékařských/chirurgických) / geriatrických a rehabilitačních center s dospělými pacienty/obyvateli
- Poskytovatelé péče a pacienti (sestry, pomocný pečovatelský personál, lékaři, technický personál)

6.2 Kontraindikace

- Absolutní kontraindikací je použití křesla k plánovaným invazivním chirurgickým zákrokům, když je zákrok možné provést na standardním vhodně vybaveném operačním sále.
- Křeslo nenahrazuje stretcher.
- Zdravotnický prostředek není určen k použití u pediatrických pacientů.
- Není vhodné pro pacienty, kteří překračují maximální hmotnost pacienta uvedenou v návodu k použití nebo kteří mají v poloze vsedě narušenou rovnováhu.
- Není vhodné pro pacienty s narušením kognitivních funkcí, zmatené či v deliriu, kteří by se mohli pokoušet o postavení na nožní opěru a o chůzi.
- V případě závažného poškození tkáně v křížové oblasti by délka pobytu v křesle měla být stanovena na základě posouzení rizika dekubitů.
- Při dekubitech v oblasti kříže, kostrče či hýždí by sezení mělo být posouzeno z klinického hlediska s ohledem na vhodnost sedací plochy a dobu trávenou sedě.
- Pacienti pod sedací by měli být pod neustálým dohledem.

6.3 Obsluha

- Poskytovatel péče
- Pacient (jednotliví pacienti mohou využívat vyhrazené funkce zařízení na základě posouzení jejich stavu poskytovatelem péče)

7 Bezpečnost elektrických zařízení



Výstraha: Nebezpečné napětí

Křeslo se nesmí používat v prostorech k poskytování lékařské péče, které mohou představovat nebezpečí požáru nebo výbuchu způsobený vzduchem, prostředím s obohaceným kyslíkem, nebo oxidem dusným v kombinaci s anestetickými nebo čistícími prostředky.

Vzhledem k tomu, že je jednotka napájena ze sítě, může v důsledku generování elektromagnetického pole způsobit interference citlivým zařízením. S cílem redukovat vliv nežádoucích elektromagnetických efektů bylo křeslo navrženo v souladu s AAMI/ANSI/IEC 60601-1-2. Aby se předešlo vyskytnutí těchto problémů, musí být křeslo používáno výhradně v souladu s tímto manuálem.

Křeslo se nesmí používat v prostorech k poskytování lékařské péče, které mohou představovat nebezpečí požáru nebo výbuchu způsobený vzduchem, prostředím s obohaceným kyslíkem, nebo oxidem dusným v kombinaci s anestetickými nebo čistícími prostředky.

S cílem předejít nebezpečí úrazu elektrickým proudem musí být křeslo připojeno k přívodu s ochranným uzemněním.

Křeslo musí být umístěno tak, aby bylo možné jej v případě nutnosti kdykoliv okamžitě odpojit od přívodu.

Pokud v rozsahu napětí dochází k fluktuaci, je nutné připojit produkt k regulátoru napětí. V opačném případě může dojít k poškození elektronických zařízení!

Křeslo může způsobovat radiové interference, které mohou ovlivnit funkce blízkých přístrojů. Existuje možnost, že bude nezbytné přijmout opatření redukující tyto efekty, jako např. přesměrování, přemístění nebo odstínění zařízení.

Přenosné a mobilní komunikační zařízení HF může mít vliv na funkce křesla.

V bezprostřední blízkosti křesla nesmí být používáno elektrické lékařské zařízení nebo elektrický lékařský systém! V případě, že je nutné použít elektrické lékařské zařízení v této bezprostřední vzdálenosti od křesla, pravidelně tuto konfiguraci sledujte, abyste zajistili běžné funkce křesla v této konfiguraci.

Před použitím elektrického lékařského zařízení v prostředí se silným vlivem na křeslo konzultujte společnost L I N E T spol. s r.o. nebo místního prodejce.

POZNÁMKA: AAMI/ANSI/IEC certifikované zdravotnické elektrické zařízení používané v ICU není omezeno.

POZNÁMKA: Toto se netýká pevných instalací nemocničních komunikačních systémů a sítí (DECT, pager, WiFi) a ostatních mobilních zařízení, která jsou certifikována podle lokální telekomunikační legislativy.

Křeslo musí být instalováno a uvedeno do provozu v souladu s informací týkající se EMC poskytovanou v doprovodné dokumentaci. Přenosná a mobilní komunikační zařízení HF mohou mít vliv na elektrické lékařské zařízení.



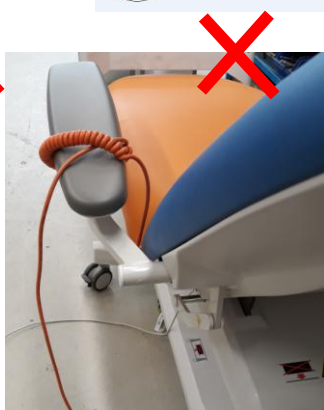
Výstraha: Nebezpečné elektrické napětí

Neomotávejte přívodní kabel kolem křesla a jeho částí – čelo, zábrany, područky, transportní madla a jiné!

Při zdvihu křesla či zádového dílu hrozí přetrhnutí kabelu! Hrozí úraz elektrickým proudem či riziko požáru!

V případě viditelného poškození kabeláže nemanipulujte s křeslem ani s kabelem samotným! Je nutné vždy volat servisní techniky!

Síťový kabel musíte uchytit na vybrané místo křesla vždy plastovým háčkem!



7.1 Elektromagnetická kompatibilita

Křeslo je určeno pro použití v nemocnicích. Výjimku tvoří pouze oblasti s aktivními vysokofrekvenčními chirurgickými přístroji a místnosti s RF ochranou, v nichž se nachází systém pro magnetickou rezonanci a kde je vysoká intenzita EM rušení. Pro křeslo není definována žádná nezbytná funkčnost.



VAROVÁNÍ!

Toto zařízení se nedoporučuje používat v blízkosti nebo v kombinaci s jiným zařízením, protože by to mohlo mít vliv na jejich provoz. Je-li takové použití nutné, obě zařízení by měla být pod dozorem, aby byla zajištěna jejich správná funkce.

Seznam použitých kabelů:

1. Napájecí kabel, maximální délka 6 m



VAROVÁNÍ!

Použití příslušenství, měničů a kabelů, které nespecifikoval nebo neposkytl výrobce tohoto křesla, by mohlo vést ke zvýšení elektromagnetických emisí nebo ke snížení elektromagnetické odolnosti tohoto křesla, což by mohlo negativně ovlivnit jeho provoz.



VAROVÁNÍ!

Mobilní RF komunikační zařízení (včetně zařízení pro koncové použití - jako jsou anténní kabely a externí antény) by měla být používána ve vzdálenosti nejméně 30 cm (12 palců) od křesla - včetně kabelů specifikovaných výrobcem. V opačném případě by mohlo dojít ke zhoršení funkčnosti tohoto křesla.



VAROVÁNÍ!

Nepřetěžujte křeslo (SWL), respektujte pracovní cyklus (INT.) a provádějte pravidelnou údržbu – pomůžete tak zachovat základní bezpečnostní opatření týkající se elektromagnetických poruch po celou dobu předpokládané životnosti.

Pokyny výrobce – elektromagnetické emise

Zkouška emisí	Kompatibilita
RF emise CISPR 11	Skupina 1
RF emise CISPR 11	Třída B
Emise harmonického proudu IEC 61000-3-2	Třída A
Kolísání napětí / kmitající emise IEC 61000-3-3	Kompatibilní

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost

Zkouška odolnosti	Úroveň kompatibility
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 15 kV kontakt
Vyzařované vysokofrekvenční elektromagnetické pole IEC 61000-4-3 Blízkostní pole z vysokofrekvenčního bezdrátového komunikačního zařízení IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM při 1 kHz Viz Tabulka 1
Rychlé elektrické přechodové jevy/skupiny impulzů IEC 61000-4-4	±2 kV pro síťové napájecí vedení frekvence opakování 100 kHz
Rázový impuls IEC 61000-4-5	± 1 kV vodič - vodič ± 2 kV vodič - zemnění
Odolnost proti rušením šířeným vedením indukovaným vysokofrekvenčními poli IEC 61000-4-6	3 V (0,15 MHz – 80 MHz) 6 V v ISM pásmech v rozmezí 0,15 MHz a 80 MHz 80 % AM při 1 kHz
Magnetické pole síťového kmitočtu (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Krátkodobé poklesy napětí, krátká přerušení a pomalé změny napětí na síťovém napájecím vedení IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cyklu Při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % U_T ; 1 cyklus a 70 % U_T ; 25/30 cyklů Jedna fáze: při 0° 0 % U_T ; 250/300 cyklů

Tabulka 1 – ODOLNOST vůči VF bezdrátovým komunikačním zařízením

Testovací kmitočet (MHz)	Šířka pásma (MHz)	Služba	Modulace	Úroveň zkoušky odolnosti V/m
385	380 - 390	TETRA 400	Pulzní modulace 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz odchylka 1 kHz sinus	28
710 745 780	704 - 787	Pásmo LTE 13, 17	Pulzní modulace 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Pásmo LTE 5	Pulzní modulace 18 Hz	28
1 720 1 845 1 970	1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Pásmo LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulzní modulace 217 Hz	28
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Pásmo LTE 7	Pulzní modulace 217 Hz	28
5 240 5 500 5 785	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulzní modulace 217 Hz	9

POZNÁMKA: Nejsou uplatňovány žádné odchylky od požadavků normy IEC 60601-1-2 ed. 4

POZNÁMKA: Nejsou známa žádná jiná opatření pro zachování základní bezpečnosti na základě jevů EMC.

7.2 Mechanická bezpečnost



Výstraha: Upozornění

- V blízkosti křesla nesmí být umístěny žádné předměty, u kterých hrozí srážka s křeslem (nábytek, stojany, atd.).
- Pod rošt matrace nikdy neumísťujte další předměty.
- Žádná osoba se nesmí zdržovat v prostoru pod křeslem.
- Nikdy nevstupujte do prostoru pod částmi křesla poháněnými motorem (zadní opěradlo, sedadlo a nožní opěrky).
- Před prováděním jakékoliv změny nastavení křesla se ujistěte, že se nikdo nenachází v dosahu pohyblivých částí.
- Před jakoukoliv změnou nastavení zkontrolujte kabely, jestli nejsou zauzlované a/nebo zamotané.
- Po usazení křesla na místo musí být aktivovány všechny brzdy, tak aby bylo zabráněno nežádoucímu pohybu křesla - například při usazování pacienta. Při nastavování křesla musí být všechna čtyři kolečka v kontaktu s podlahou a musí být zabrzděna.

8 Nastavení produktu

- Předtím, než usadíte pacienta na sekci sedadla multifunkčního křesla, musí být poloha křesla bezpečně zablokována!
- Multifunkční křeslo nelze přemísťovat v poloze Trendelenburg.
- Multifunkční křeslo PURA je vybaveno 4 kolečky s brzdami, které musí být vždy zablokovány tak, aby křeslo stabilně stálo na podlaze. Pro zablokování všech koleček u verze, kterou používáte, použijte centrální brzdu.
- Poblíž křesla nesmí být umístěny žádné předměty, u kterých by mohlo dojít ke srážce (nábytek, stojany, atd.)
- Nikdy se nedotýkejte a nezasahujte do prostoru pod motorovými částmi podpůrné oblasti (zadní sekce, sekce sedadla a opěrky nohou).
- Při upevňování multifunkčního křesla je nezbytné věnovat pozornost tomu, aby všechna 4 kolečka byla v kontaktu s podlahou a řádně zafixována.
- Před připojením zkontrolujte stav napájecího kabelu - nesmí vykazovat žádné mechanické poškození.
- Před připojením k hlavnímu přívodu zkontrolujte, jestli síťové napětí odpovídá údajům na štítku multifunkčního křesla.
- Ve vzdálenosti 1,5 m od prostoru pacienta lze použít pouze lékařská zařízení odpovídající požadavkům EN 60601-1 nebo lékařské zařízení certifikované podle IEC.
- Napájecí kabel nesmí být připojen pomocí prodlužovacího kabelu - musí být připojen přímo do zásuvky.
- Křeslo musí být připojeno k hlavnímu přívodu a ponecháno tak alespoň 10 hodin, aby byla záložní baterie plně nabita.
- Křeslo obsahuje firmware, který smí aktualizovat pouze autorizovaný servisní technik. Tento firmware je chráněn proti neoprávněnému přístupu mechanickým krytem (přístup vyžaduje nářadí), pečeti (komponenty s procesorem jsou zapečetěny), výhradní kompatibilitou s autorizovaným softwarovým nástrojem a kontrolou kompatibility nového firmwaru s křeslem.
- Všechny funkce náklonu sedáku jsou řízené řídicí jednotkou, která vyhodnocuje aktuální náklon sedáku vůči horizontále.

Společnost L I N E T spol. s r.o. doporučuje před každým novým pacientem nastavit křeslo do uvítací polohy:

- Rovná „horizontální“ poloha na nejnižší možné výšce křesla.
- Nožní sekce je prodloužena a nastavena na nejvyšší polohu, kde slouží jako prostor pro ležení.
- Křeslo je pokryto erárním potahem / přehozy na jedno použití.
- Postranní zábrany / opěrky rukou jsou v poloze „active“ a slouží jako bezpečnostní prvek.
- Kolečka jsou zabrzděna centrální brzdou.
- Personál vždy stručně poučí pacienta o způsobu použití křesla (ovládání základních funkcí, přizpůsobení křesla) a ukáže výstražné štítky.

8.1 Přeprava, zabrzdění

Křeslo také umožňuje přepravu pacienta. Ta ovšem podléhá následujícím podmínkám:



Výstraha: Upozornění

Křeslo přepravujte v jeho nejnižší poloze a ujistěte se, že není přepravováno přes oblasti, jejichž boční sklon přesahuje 6°. Vždy používejte přepravní rukojeti. V případě přerušení přepravy (zastavení pohybu křesla) křeslo vždy zajistěte centrální brzdou. V opačném případě může dojít k poranění osob nebo poškození zařízení.

Nedoporučujeme polohování pohyblivých částí ložné plochy křesla v případě, že se křeslo nachází na nakloněné rovině.

Před transportem pacienta se vždy ujistěte, že pacient je bezpečně umístěn na křesle a během transportu nehrozí riziko vypadnutí či zranění pacienta.

Přeprava je možná přes prahy o maximální výšce 20 mm.

Křeslo umožňuje přepravu pacienta tlačáním směrem dopředu prostřednictvím madla na zadní sekci. Před přepravou pacienta odpojte a řádně uskladněte napájecí kabely a ekvipotenciální a jiné přípojkky tak, abyste předešli jejich vytržení. Madlo na zadní sekci použijte pouze pro přepravu křesla. Nepřepravujte pacienta, pokud je křeslo nastaveno do pozice křesla. V opačném případě hrozí riziko poranění osob a poškození zařízení. Před přepravou pacienta musí být uvolněna centrální brzda.

Během přepravy pacienta je nutné k zajištění předního řídícího kolečka v přímém směru použít blokovací pedál. Volitelná lampa musí být vypnuta, stejně tak musí být vypnuto nabíjení mobilního telefonu. V opačném případě musí být pacient přepravován dvěma osobami.

Během přepravy musí být vypnuta volitelná lampa, musí být vypnuto nabíjení mobilního telefonu, aby baterie zůstala plně nabita a tedy k dispozici pro důležitější manévry s křeslem (nastavení výšky, naklonění, atd.).

Při přepravě křesla v prostorech nemocnice se ujistěte, že jak pacient, tak vybavení, jako např. kabely (včetně napájecího kabelu), hadice, trubky, atd. jsou bezpečně umístěny v prostoru ohraničeném obvodem křesla. V opačném případě může dojít k poranění osob nebo poškození zařízení.

Během přepravy zkontrolujte stabilitu infúzního stojanu - může narazit do dveří nebo stropního osvětlení. Před přepravou pacienta nastavte stojany do nejnižší polohy. V opačném případě může dojít k poranění osob nebo poškození zařízení.

Po přepravě znovu zapojte napájecí kabel a zajistěte křeslo pomocí centrální brzdy. V opačném případě může dojít k poranění osob nebo poškození zařízení.

Nevystavujte křeslo dlouhodobým extrémním efektům vnějšího prostředí (sníh, mráz, déšť, atd.). Může dojít k poškození zařízení.

Během přepravy věnujte pozornost opěrkám nohou, postranním zábranám, nožní sekci a rukojetím, s cílem předejít nárazům do dveří a dalších předmětů. V opačném případě může dojít k poranění osob nebo poškození zařízení.

Vhodný povrch:

- Podlahové dlaždice
- Tvrdé linoleum
- Litá podlaha

Nevhodný povrch:

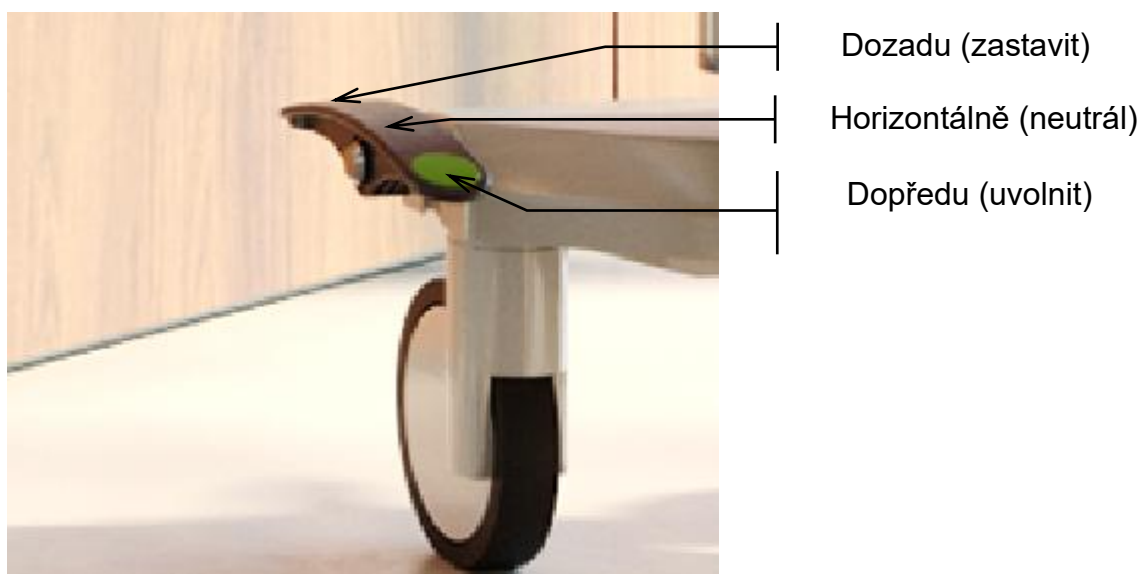
- Příliš měkké, neuzavřené, nebo defektní podlahové krytiny
- Podlaha z měkkého dřeva
- Podlahy z měkkého a porézního umělého kamene
- Koberce s lemováním
- Měkké linoleum
- Při přepravě křesla zkontrolujte, zda je aktivní ovládání kolečka (hlavní ovládací páka).
- Před přepravou křesla uvolněte brzdu.

Křeslo je vybaveno čtyřmi kolečky (verze 150 mm), které se mohou pohybovat do všech směrů. Funkce koleček jsou ovládány brzdovými pedály.

Nastavení pedálu kolečka:

Dozadu	Všechna kolečka zablokována
Horizontálně	Všechna kolečka odblokována, otáčejí se kolem své osy
Dopředu	Levé kolečko zablokováno (z pohledu pacienta na křesle) ve směru vpřed, zbývající kolečka jsou volná a otáčivá kolem jejich os.

Význam symbolů pro zabrzdění řídicích pedálů:

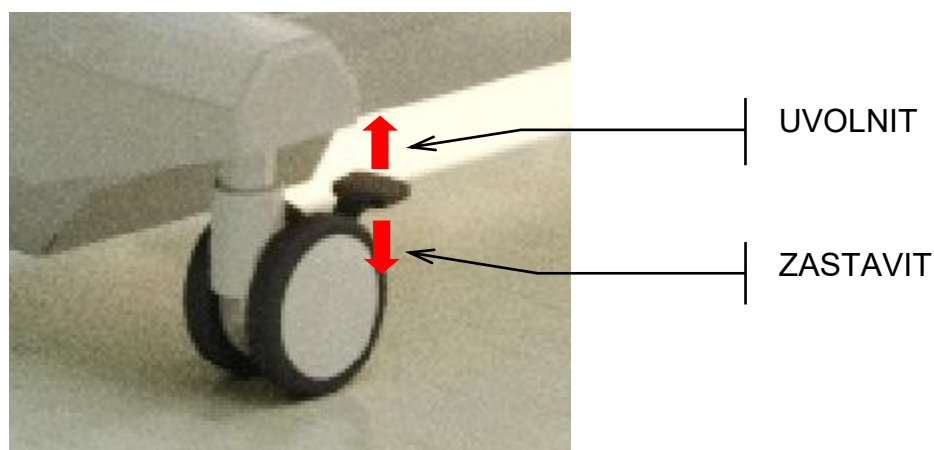


Křeslo je vybaveno čtyřmi kolečky (verze 100 mm) a lze s ním pohybovat do všech směrů. Kolečka mohou být blokována jednotlivě.

Nastavení pedálu kolečka:

Vzhůru	Kolečko je odblokováno
Dolů	Kolečko je zablokováno

Význam symbolů pro zabrzdění řídicích pedálů:



8.2 Přeprava křesla z jednoho místa na druhé

Postupujte podle níže uvedených instrukcí:

- Nepřejíždějte křeslem přes kabely.
- Napájecí kabel musí být vždy upevněn na háku.
- Před přepravou křesla odblokujte kolečka (viz. ovládání koleček a přeprava).
- Nepřepravujte křeslo po podlahách s nevhodnými povrchy.

Křeslo lze přepravit z jedné nemocnice do další bez nutnosti použití palety a/nebo dalších přepravních pomůcek.

1. Zdvihněte zadní část přibližně v úhlu 30°
2. Složte nožní sekci.
3. Umístěte postranní mříže/opěrky rukou do pozice „active“.
4. Nakloňte držák infúzního stojanu do pozice „parking“, nebo pokud je pevně připojen, jej během přepravy pečlivě sledujte.
5. Naložte křeslo do přepravního auta nebo na přepravní rampu
6. Zabrzděte křeslo
7. Připoutejte křeslo



9 Ovládání křesla



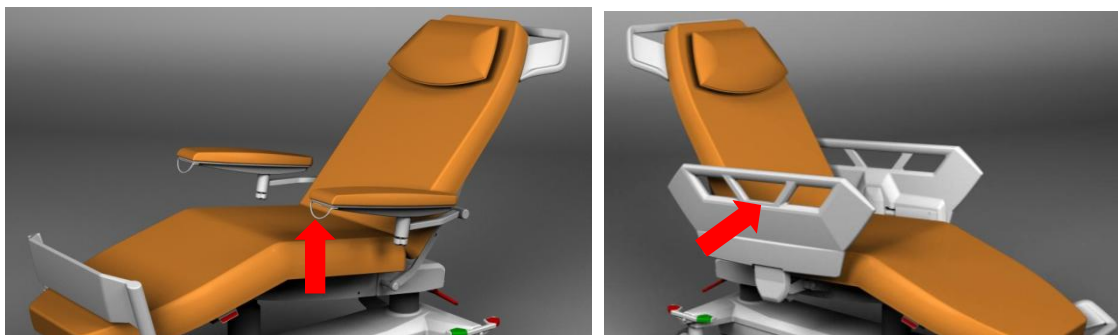
Výstraha: Upozornění

- Multifunkční křeslo není navrženo pro nepřetržité použití - motory mohou snést maximální hodnoty zátěže uvedené na štítku, nebo 2 minuty nepřetržitého provozu (např. nepřetržité polohování křesla) a poté 18 minut odpočinku. V případě přetížení může dojít k automatickému vypnutí. V takovém případě je vyžadovaný servisní zásah.
- Pokud je multifunkční křeslo vybaveno záložní baterií, poté plně nabitá baterie umožňuje používání křesla po dobu 1 minuty. Baterie je nabíjena automaticky z ovládací jednotky a nevyžaduje žádný speciální režim údržby, s výjimkou případů, kdy křeslo není připojeno k hlavnímu přívodu déle než týden a je nutné odpojit konektor baterie od CB (ovládací skříň).
- Komponenty produktu nemají žádné speciální hasící vlastnosti. Z tohoto důvodu je v případě otevřeného ohně v blízkosti produktu nutná zvýšená opatrnost. V opačném případě může produkt začít hořet.
- Před jakýmkoliv pohybem multifunkčního křesla se ujistěte, že ostatní osoby se nenachází v dosahu pohyblivých komponentů.
- Před jakýmkoliv pohybem multifunkčního křesla se ujistěte, že napájecí kabely nejsou stlačené.
- Před pohybem zadní sekce se laskavě ujistěte, že nehrozí náraz zadní sekce do stěny, nábytku, atd.
- V případě poruchy ručního ovladače (tlačítka jsou nepřetržitě stisknutá nebo je poškozen kabel) je možné zastavit napájení stisknutím tlačítka v opačném postupu; poté je nezbytné odpojit napájecí kabel a baterie a kontaktovat servisní středisko.
- Během manipulace s produktem věnujte zvláštní pozornost ochraně napájecího kabelu, aby nedošlo k mechanickému poškození izolace.
- V případě výměny pojistek zkontrolujte správnou polohu pojistky. Pro výměnu pojistky nutně nepotřebujete servisní středisko společnosti L I N E T spol. s r.o., tato činnost může být provedena také specialistou v oblasti elektrotechniky.
- Nikdy nezavěšujte připojený napájecí kabel na pohyblivé části křesla. Práce na záložní baterii může způsobit poškození!
- Napájecí kabel nesmí procházet nad křeslem a nad pacientem (zákazníkem).
- Dejte si pozor na volný pohyb trubek, kanyl a dalších volných pohyblivých částí (pokud jsou např. používány pro IV), aby nebyly stlačeny v pohyblivých částech produktu (opěrky rukou nebo sklápěcí části produktu mohou představovat místa možné kolize).
- Během polohování může dojít ke srážce s okolními předměty. Je doporučeno ponechat bezpečnou vzdálenost od ostatních předmětů, aby se předešlo jejich srážce.
- Záložní baterie je navržena pouze pro nouzový provoz v případě výpadku napájení, nikoliv pro běžný provoz.
- Obě opěrky rukou jsou vybaveny očky pro připojení ručního ovladače. Umístěním ručního ovladače do této polohy, pokud není používán, můžete předejít nesprávnému zacházení, které může způsobit jeho poškození.

9.1 Nastavení motoru

Standardní ruční ovladač je intuitivní a ergonomický. Nabízí základní pozice polohování (zádový, sedací a podnožní díl, výškové nastavení křesla). Dále jsou zde funkce zámku polohování, GO tlačítko, protišoková poloha, indikace nabití záložní baterie, stop tlačítko a paměťové polohy (horizontální a nástupní pozice).

Prostor pro ruční ovladač viz obrázky, jakékoliv jiné umístění není dovoleno!



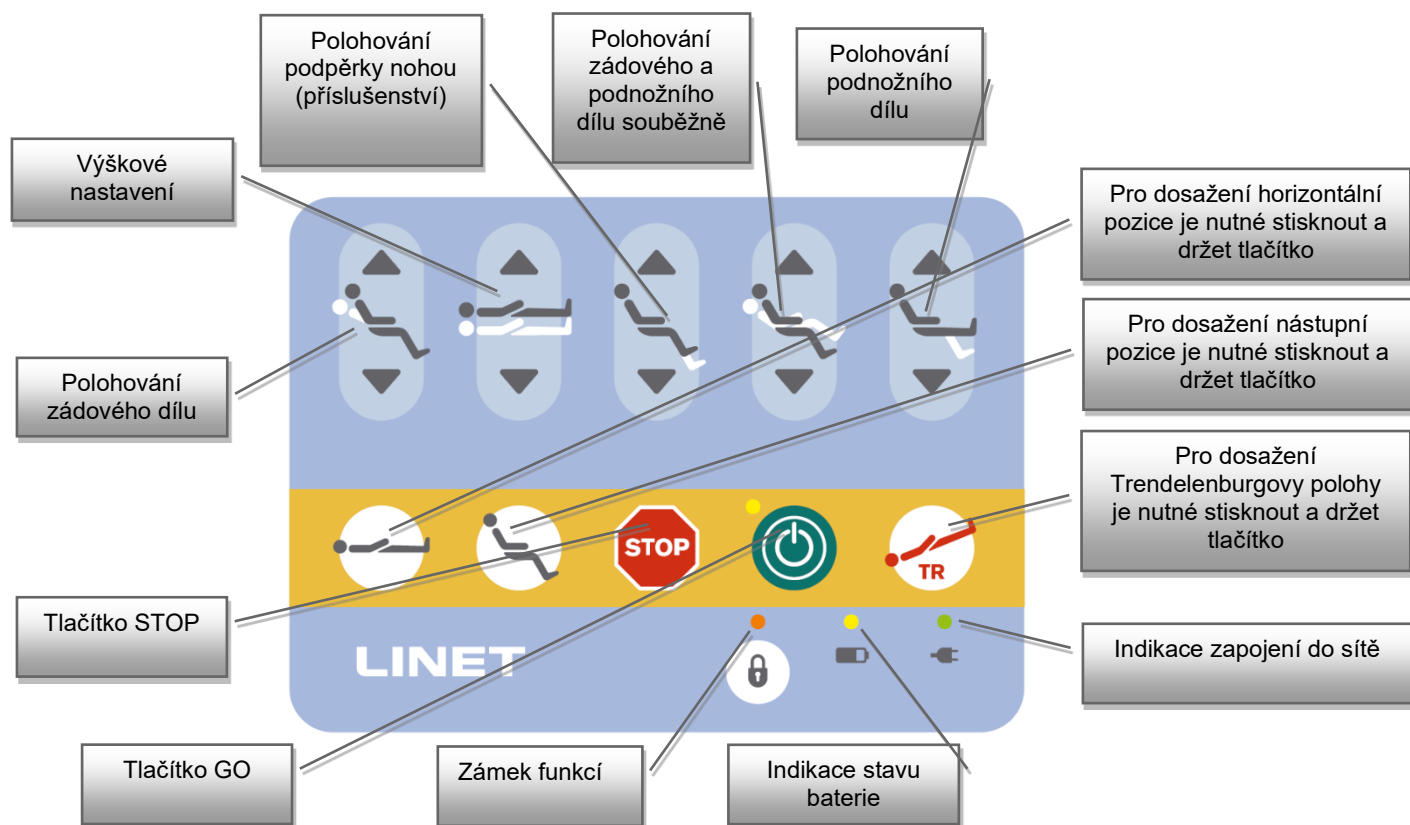
Vysvětlení LED diod

Napájení zapnuto - zelená kontrolka na ručním ovladači	
Vypnuto	Křeslo není připojeno k přívodu elektřiny
Vždy zapnuto	Křeslo připojeno k hlavnímu přívodu, baterie je nabitá a připravena k použití

Vysvětlení akustických signálů

Zvuková signalizace během používání
Baterie je téměř vybita (méně než 30%), během chvíle křeslo přestane pracovat. Ihned připojte křeslo k hlavnímu přívodu

	Tlačítko GO GO tlačítko slouží k zapnutí časového intervalu, ve kterém je povoleno používání ostatních funkcí na ovladači. GO interval skončí po 3 minutách od posledního použití ovladače. Vedle go tlačítka se nachází LED indikátor aktivní go periody (časový interval, ve kterém je možné používat funkce ovladače). Jde o LED vedle go tlačítka, které svítí během aktivní go periody; nesví, když není go perioda; když není go perioda a stiskne se tlačítko blokované go funkcí, indikátor go bliká po dobu stisku. V tento moment nelze polohovat s křeslem!
	Tlačítko STOP Po stisknutí tlačítka dojde k zastavení všech pohybů křesla. Po stisknutí dalšího funkčního tlačítka se následně křeslo znovu rozjede do požadované polohy.
	Indikace stavu baterie Nesvíí - akumulátor je dobítý Bliká (krátce svítí, déle nesvíí) – probíhá dobíjení akumulátoru Bliká (déle svítí, krátce nesvíí) - velmi nízké napětí akumulátoru Rychle bliká - pokles napětí akumulátoru Trvale svítí - akumulátor není detekován (chybějící akumulátor, přerušený přívod, vadná pojistka)
	Indikace zapojení křesla do sítě LED dioda svítí v případě, že je křeslo zapojené do elektrické sítě. LED dioda nesvíí v případě, že křeslo není zapojené do elektrické sítě.
	Tlačítko ZÁMEK Chcete-li zamknout všechny pohyby křesla, stiskněte tlačítko na ručním ovladači. Zapne se odpovídající LED dioda na ručním ovladači. Chcete-li odemknout všechny pohyby křesla, stiskněte tlačítko na ručním ovladači a chvíli ho podržte. Vypne se odpovídající LED dioda na ručním ovladači.



9.2 Opěrky rukou

9.2.1 Základní opěrky rukou



Výstraha: Upozornění

Opěrky rukou jsou přizpůsobeny pro maximální zatížení – viz Technické parametry. V případě přetížení (např. při sezení na opěrkách) může tento komponent přestat fungovat. Důrazně doporučujeme respektovat maximální zátěž opěrky rukou.

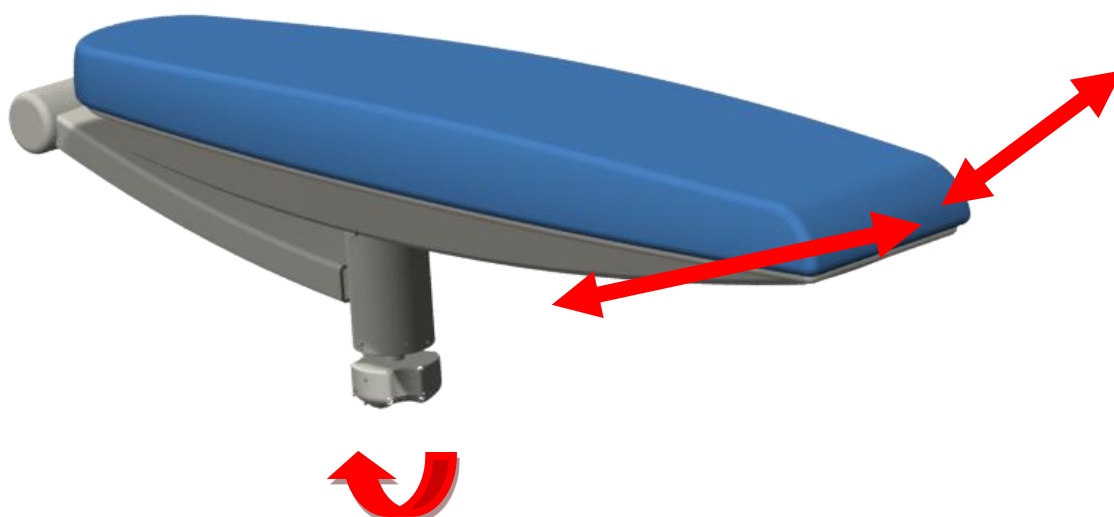
Vertikální polohování

Nastavit opěrku rukou do nižší polohy lze stisknutím nastavovací páčky umístěné na přední části opěrky rukou a zároveň tlakem na opěrku ruky. Opačným pohybem (ovládací páčka na přední části opěrky rukou je vždy stisknutá), táhnutím, lze nastavit opěrku rukou do horizontální polohy.



Horizontální polohování

Každou opěrku rukou lze zdvižením opěrky nastavit horizontálně na stranu, a poté otáčením tak dlouho, dokud není dosaženo požadované pozice. Tímto způsobem lze nastavit opěrku rukou celkem do 5 přednastavených poloh.

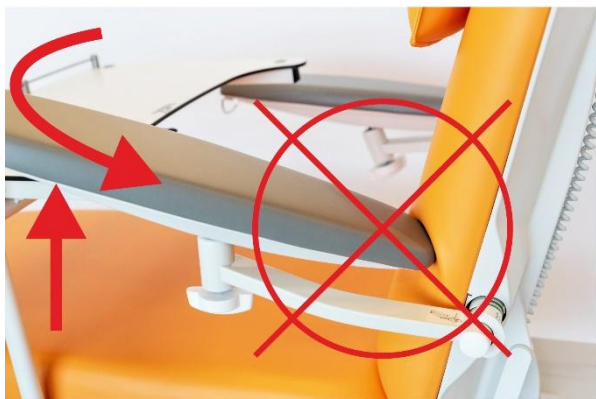


9.2.2 Zakázaná manipulace s opěrkami rukou

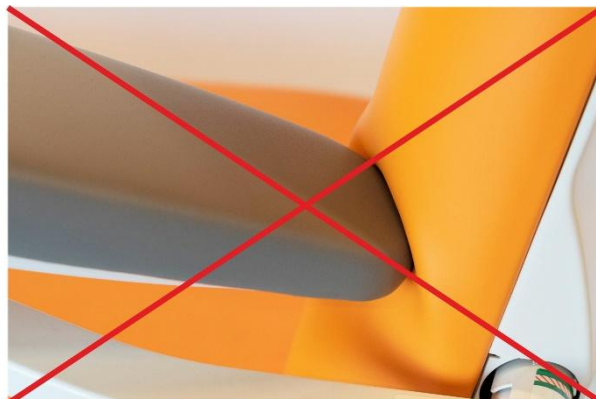


Výstraha: Upozornění

Dbejte na správnou manipulaci s opěrkami rukou, včetně výškově nastavitelných opěrek a opěrek s loketním vybráním. Při nesprávném použití opěrek rukou dochází k poškození čalounění opěrky a čalounění zádové části. Poškozené čalounění vzniklé v důsledku zakázané manipulace (viz. Obr. 1 a Obr. 2) nemůže být uznáno jako reklamáce v záruční době.



Obr. 1



Obr. 2

9.3 Zábrany



Výstraha: Upozornění

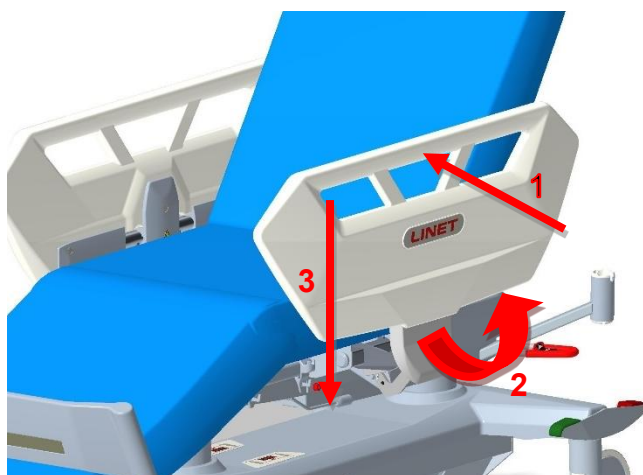
Nebezpečí způsobené pádem pacienta z křesla!

- Ujistěte se, že jsou sklopené postranní mříže bezpečně ukotveny.
- Otestujte stabilitu tlačení zevnitř na postranní mříž.
- Nemocniční personál zodpovídá za zajištění toho, že během doby, kdy je křeslo obsazeno, jsou postranní mříže sklopeny.

Rozdělitelné plastové postranní mříže jsou komponenty křesla, nelze je odstranit.

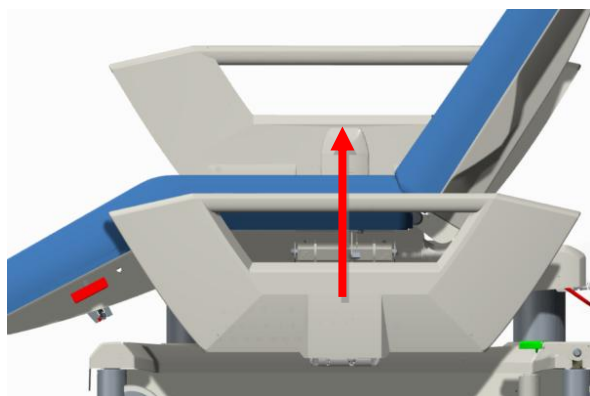
Jak ohnout postranní mříže směrem dolů:

Uchopte madlo postranní mříže a zatlačte postranní mříž směrem k roštu matrace 1.
Pro odblokování vytáhněte blokovací mechanismus 2.
Ohněte postranní mříž směrem dolů 3.



Jak ohnout postranní mříže směrem nahoru:

Uchopte postranní mříž za madlo. Tlačte postranní mříž nahoru, dokud nezapadne. Zablokování každé postranní mříže je naznačeno slyšitelným kliknutím. Ujistěte se, že je postranní mříž řádně zablokována.



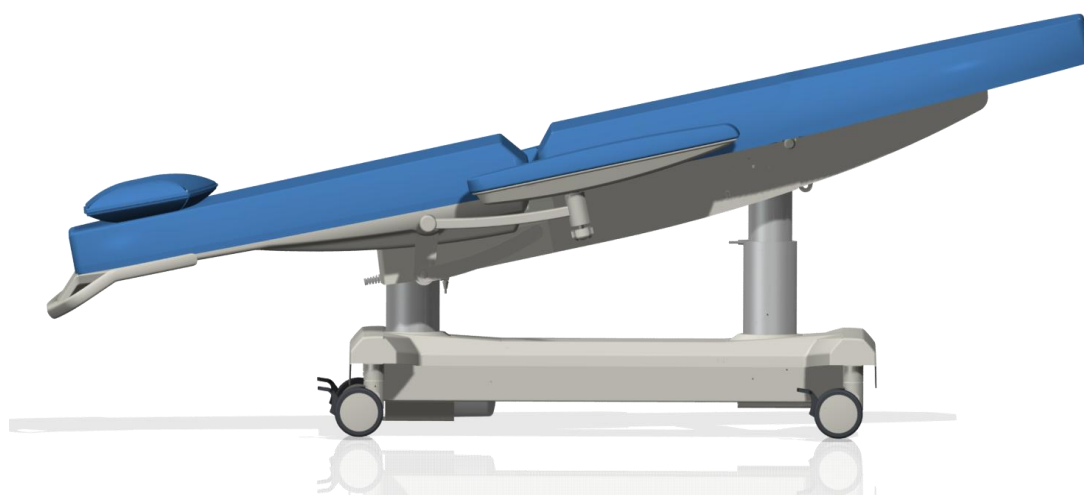
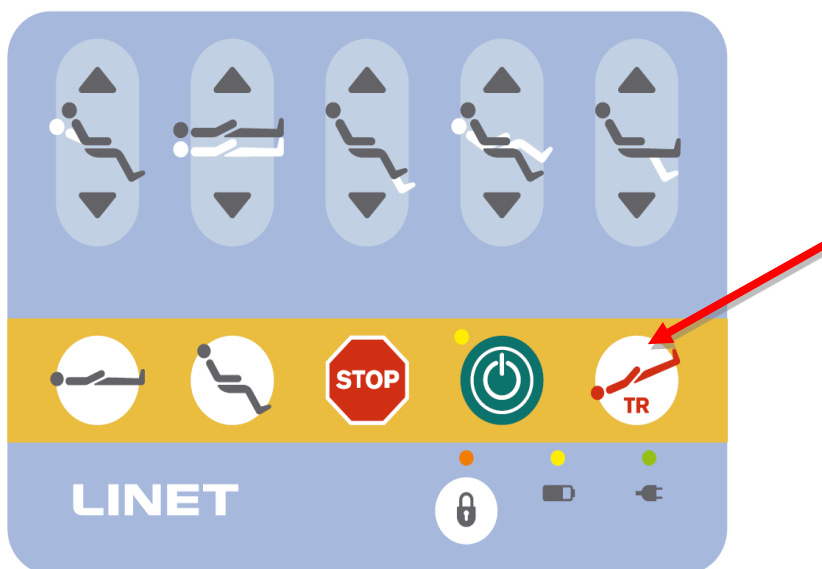
9.4 Elektrické nastavení Trendelenburg



Výstraha: Upozornění

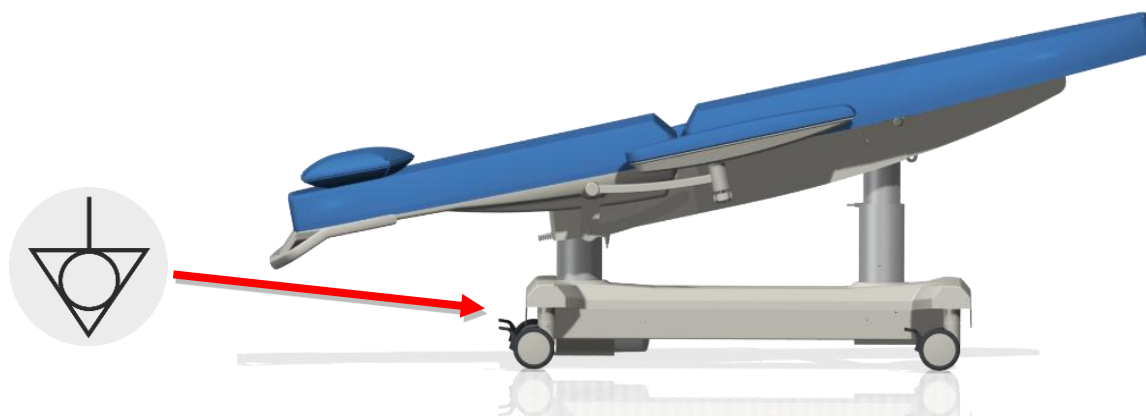
Ve volitelném vybavení křesla se nachází záložní baterie, s kterou můžete v případě výpadku napájení nastavit křeslo do protišokové polohy.

Pro nastavení křesla do protišokové polohy zmáčkněte a držte tlačítko „Protišoková poloha“ na ručním ovladači. Křeslo se začne polohovat do protišokové polohy z jakéhokoliv současného nastavení křesla. Pro navrácení křesla z protišokové polohy, zmáčkněte libovolné tlačítko ovládání jednotlivých částí křesla.



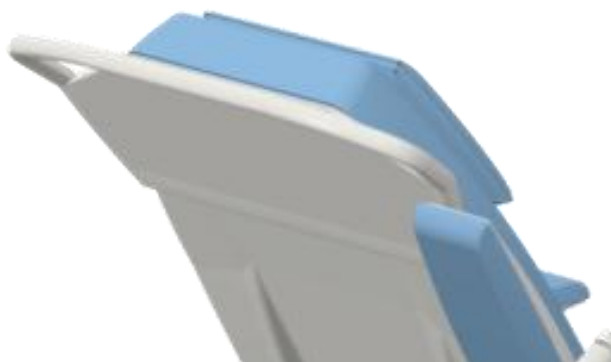
9.5 Vyrovnávání potenciálu

Křeslo je vybaveno spojovacím článkem pro synchronizaci potenciálu s dalším elektrickým lékařským zařízením. Spojovací článek se nachází za křeslem pod povrchem pro ležení. Křeslo je propojeno s dalším zařízením prostřednictvím kabelu (není součástí dodávky křesla), který je jednoduše připojen ke spojovacímu článku.



9.6 Zadní hlavový nárazník

Zadní hlavový nárazník představuje bezpečnostní prvek křesla a může být použit personálem během přepravy jako přepravní madlo.



10 Příslušenství



Výstraha: Upozornění

Odnímatelné příslušenství nikdy neodkládejte na křeslo, na jeho ložnou plochu, na spodní kryt, nebo přes pacienta. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu osob nebo k poškození zařízení!

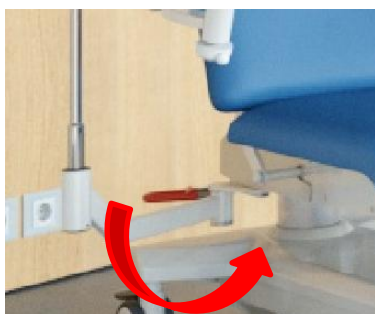
10.1 Otočný držák infuzního stojanu



Výstraha: Upozornění

Maximální zatížení je 8 Kg!

Polohovatelný infuzní držák je využíván k upevnění infuzního stojanu. Nabízí dvě pozice - „parkovací“ a „aktivní“. Pro zajištění držáku v pozici „aktivní“ táhněte držákem směrem k sobě. Pro návrat držáku zpět do pozice „parkovací“ opakujte postup opačně (pouze pro verzi s područkami).



10.2 Pevný držák infuzního stojanu



Výstraha: Upozornění

Maximální zatížení je 8 Kg!

Neoddělitelný infuzní držák je využíván k upevnění infuzního stojanu. Nabízí jednu pozici „aktivní“ (pouze pro verzi se zábranami).



10.3 Polštářek (plochý)

Komfortní výškově nastavitelná opěrka hlavy poskytuje podporu hlavy pacienta. Polštářek s koženkovým páskem lze jednoduše odejmout.



10.4 Polštářek (půlkulatý)

Komfortní výškově nastavitelná opěrka hlavy poskytuje podporu hlavy pacienta. Polštářek s koženkovým páskem lze jednoduše odejmout.



10.5 Polštářek (pro ležení na boku)

Komfortní nastavitelná opěrka hlavy poskytuje podporu hlavy pacienta ležícího na křesle na boku. Polštářek není připevněný na křesle, je možné ho odejmout.



10.6 Polštářek (mezi zádočným a sedacím dílem)

Polštářek zvyšuje komfort pacienta v oblasti beder, převážně v horizontální pozici křesla. Polštářek lze jednoduše odepnout z obou stran křesla odháknutím z čepu.



10.7 Velký plastový box pro osobní věci



**Výstraha:
Upozornění**

Velký plastový box nelze kombinovat s držákem kyslíkové lahve!
Maximální zatížení je 8 Kg!

Slouží pro odkládání osobních věcí pacienta. Objem nádoby je 20L. Rozměry (délka: 42 cm, výška: 23 cm, šířka: 30 cm).



10.8 Malý uzamykatelný box pro osobní věci



Výstraha: Upozornění

Na stejné straně křesla nelze kombinovat uzamykatelný box a držák pytlíku na moč!

Slouží k uzamčení drobných osobních věcí pacienta, jako jsou klíče, telefon, peněženka. Součástí boxu jsou i klíče k zámku.



10.9 DIN lišta

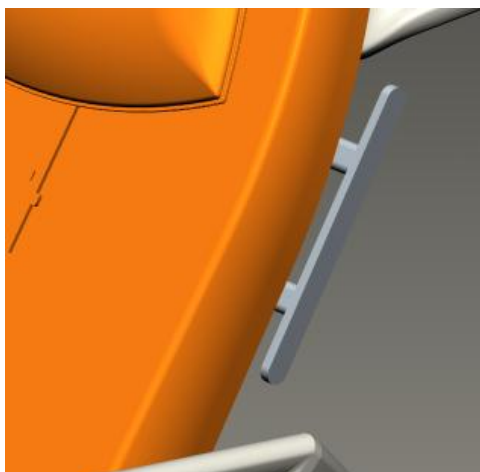


Výstraha: Upozornění

Při pohybování křeslem nahoru a dolů se ujistěte, že okolní předměty nemohou kolidovat nebo být zachyceny tímto držákem.

Maximální zatížení je 50 Kg při maximální vyložení 200mm!

Držák se používá pro umístění daného příslušenství, jako například doplňkové opěrky, infuzní stojan a chirurgické podnosy.



10.10 Držák role papíru



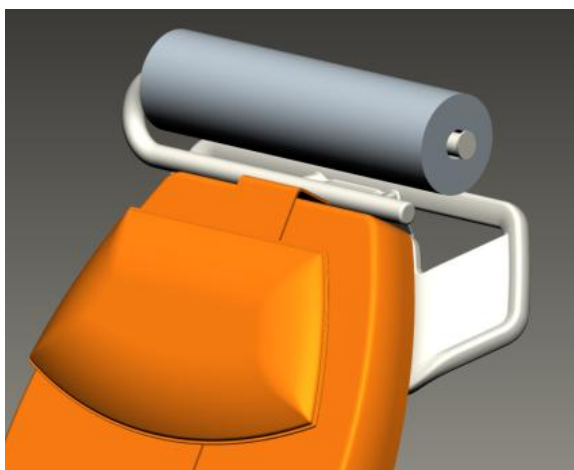
Výstraha: Upozornění

Určeno pouze pro roli papíru!

Neslouží k jakékoliv manipulaci s křeslem ani jako transportní madlo!

Maximální zatížení jsou 2 Kg

Držák role papíru (pro maximální roli o délce 50 cm).

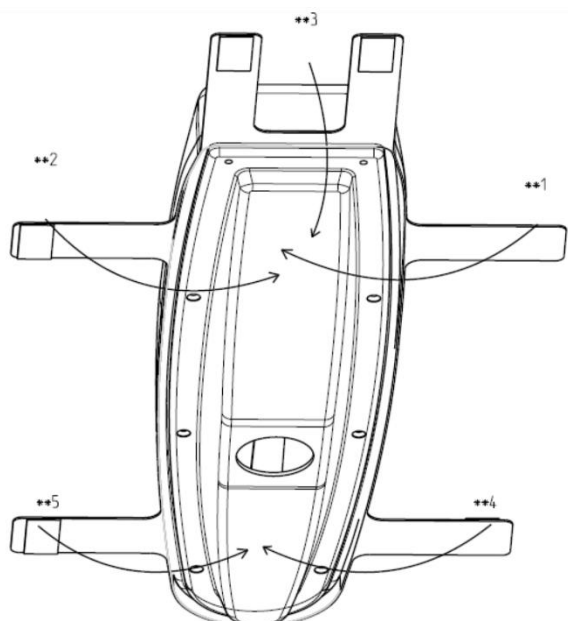


10.11 PVC povlak područek (pár)

Ochrannou folii položte na područku. (viz. foto.)

Následně ze spodní strany zapněte suché zipy dle obrázku níže.

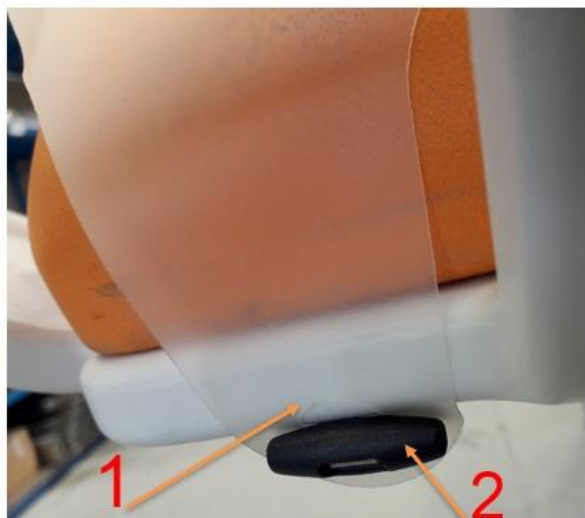
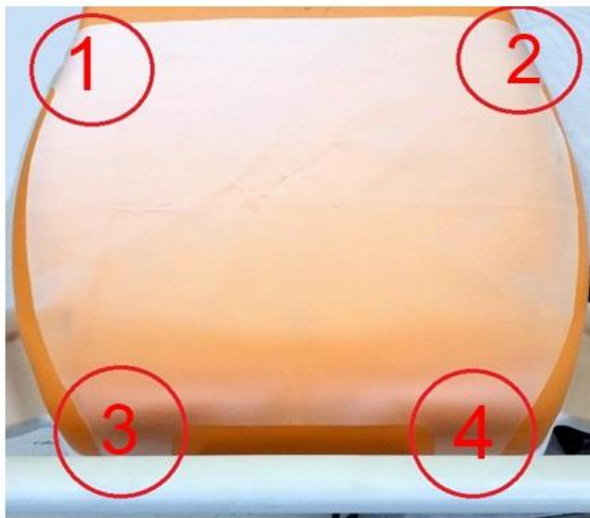
Konce folie přeložit podle pořadí čísel a šipek.



10.12 PVC povlak podnožního dílu

Ochrannou folii položte na křeslo a konce folie (4) navlečte na knoflíky, které jsou umístěny ze spodní části čalouněné plochy.

Navlečte na knoflíky na všech čtyřech koncích folie.



- 1 Oko folie převléct přes knoflík
- 2 Knoflík

10.13 Držák tabletu (L/P)



Výstraha: Upozornění

Maximální zatížení je 0,6 Kg!

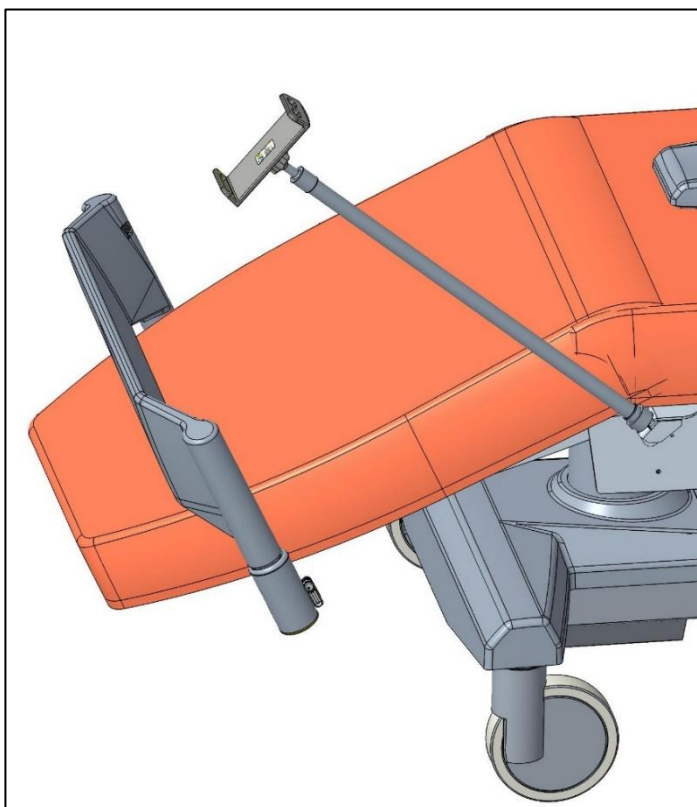
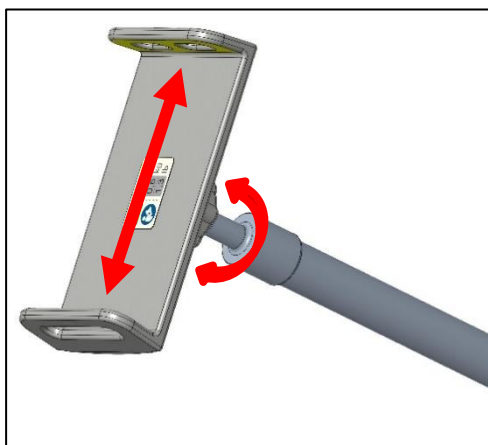
Při používání tabletu v držáku mu věnujte zvláštní pozornost. Tablet musí být vždy bezpečně upevněn v držáku, aby se předešlo jeho vypadnutí a poškození.

Parkovací poloha držáku tabletu je zobrazena na obrázku.

Při polohování nebo pojezdu křesla musí být držák tabletu umístěn v parkovací poloze, aby nedošlo k žádné kolizi.

Pro obě strany platí stejná pravidla.

Držák umožňuje upevnění tabletu o rozměrech 7-10 palců.



10.14 Držák kyslíkové lahve



Výstraha: Upozornění

Maximální zatížení je 15 Kg!

Nelze kombinovat s velkým plastovým boxem!

Dbejte prosím zvýšené opatrnosti při manipulaci kyslíkové lahve s držákem. Je nutné vždy kyslíkovou lahev s držákem zajistit přiloženým popruhem, aby nehrozilo její vypadnutí. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu osob nebo k poškození zařízení.

Určen pro upevnění kyslíkové lahve o maximálním objemu 5 litrů.



10.15 Držák močového vaku



Výstraha: Upozornění

Maximální zatížení je 4 Kg!

Slouží k uložení močového vaku (maximálně 2 l). Na stejné straně křesla nelze kombinovat uzamykatelný box a držák pytlíku na moč.



10.16 Přední nárazník



Výstraha: Upozornění

Maximální zatížení je 45 Kg!

Doporučujeme při častém transportu s křeslem. Bez tohoto příslušenství hrozí poškození koženky při nárazu křesla do překážky!

Slouží jako ochrana křesla při častém transportování křesla s/bez pacienta. Ergonomický design umožňuje také funkci transportního madla v horizontální poloze křesla.



10.17 Infuzní stojan

Stojan je z nerezové oceli. Lze výškově teleskopicky nastavovat.



Výstraha: Upozornění

Maximální nosnost jednoho háku je 2 kg!

Nesklouží pro manipulaci s křeslem ani jako madlo pro transport s křeslem!

Na infuzním stojanu není dovoleno zavěšovat žádný podnos nebo stůl. Hrozí poranění pacienta nebo zranění osob. Čalounění se může roztrhnout a způsobit znečištění.



10.18 Jídelní stůl (verze se zábranami)



Výstraha: Upozornění

Maximální nosnost je 15 kg!

Při nasazování stolku, nebo při jeho vyjmutí je nutné vždy dávat pozor na pacienta, který v křesle sedí. Ať nedojde ke kolizi s jeho hlavou, trupem, prsty!

Při nasazeném stolku v žádném případě nesklápět zábrany dolů.

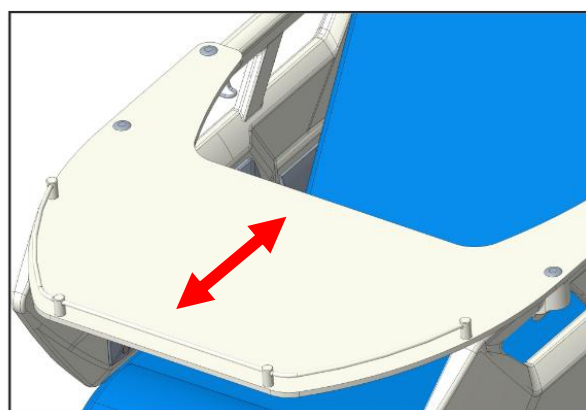
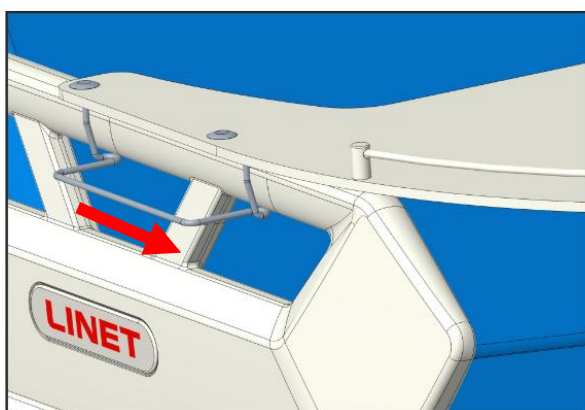
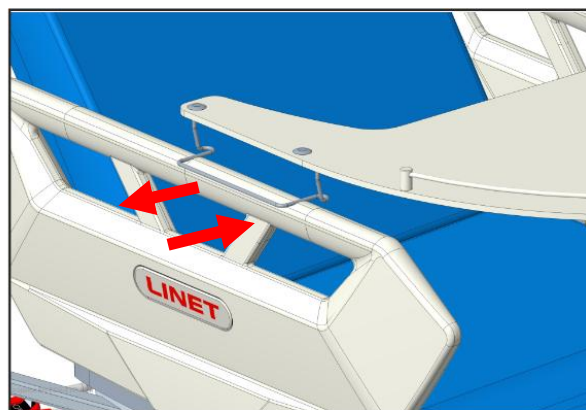
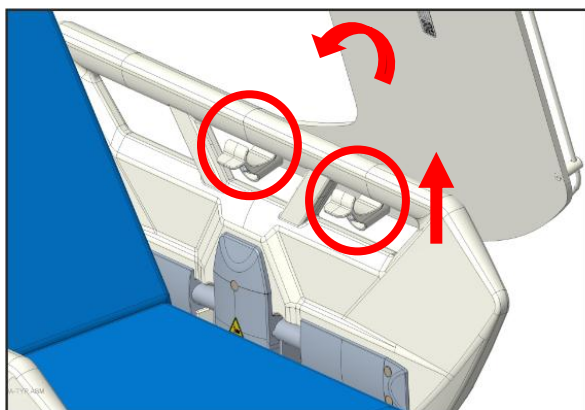
Stůl odejměte pouze v případě, kdy je prázdný. V případě, že není, může dojít k převržení obsahu na pacienta (jako je občerstvení, pití, notebook, osobní věci)!

Po odejmutí uschovejte stůl na bezpečném a suchém místě.

Dovolené naklopení při nasazování stolku je 90°.

Postup při nasazení a odejmutí

Při nasazování stolku nejprve usadíte dva úchyty stolku na levou zábranu (z pohledu pacienta na křesle). Stůl povytáhnete nahoru a otočíte do horizontální roviny. Na druhé straně musí dojít k zaklapnutí úchyty stolku, přitlačíte k sobě pravou zábranu a tento úchyt zatlačíte dolů. S nasazeným stolem lze (dle dispozic pacienta) po zábranách posouvat. Při odejmutí stolku platí opačný postup.



10.19 Jídelní stůlek (pro verzi s područkami)



Výstraha: Upozornění

Maximální nosnost je 10 kg!

Při nasazování stolku, nebo při jeho vyjmutí je nutné vždy dávat pozor na pacienta, který v křesle sedí. Ať nedojde ke kolizi s jeho hlavou, trupem, prsty!

Při nasazeném stolku v žádném případě nepolohovat s područkami.

Stůlek odejměte pouze v případě, kdy je prázdný. V případě, že není, může dojít k převržení obsahu na pacienta (jako je občerstvení, pití, notebook, osobní věci)!
Po odejmutí uschovejte stůlek na bezpečném a suchém místě.

Stůl může být z pohledu pacienta umístěn na levé straně (SB-ODA -075) nebo na pravé straně (SB-ODA-098). Stoly nejsou zaměnitelné!

Manipulace:

Instalace:

Obr.1 – poloha stolku při instalaci/odinstalaci

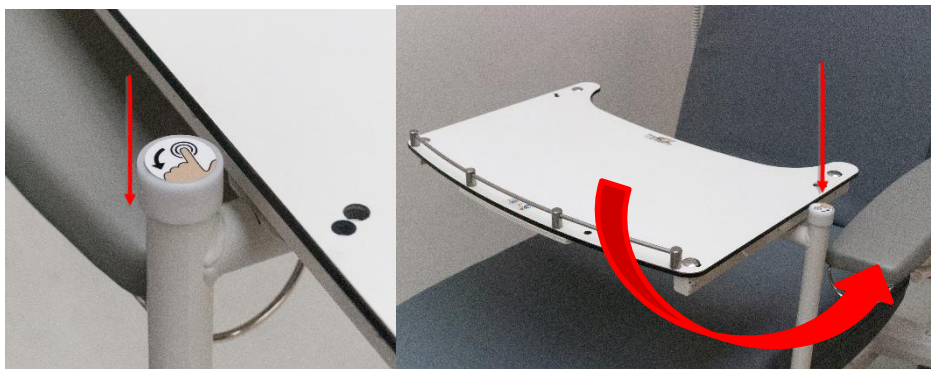
Obr.2 – Nasezení tyče do držáku

- 1, Uchopte jídelní stůlek, zasuňte tyč jídelního stolku do držáku a dotáhněte růžici.
- 2, Ujistěte se, že jídelní stůlek pevně drží



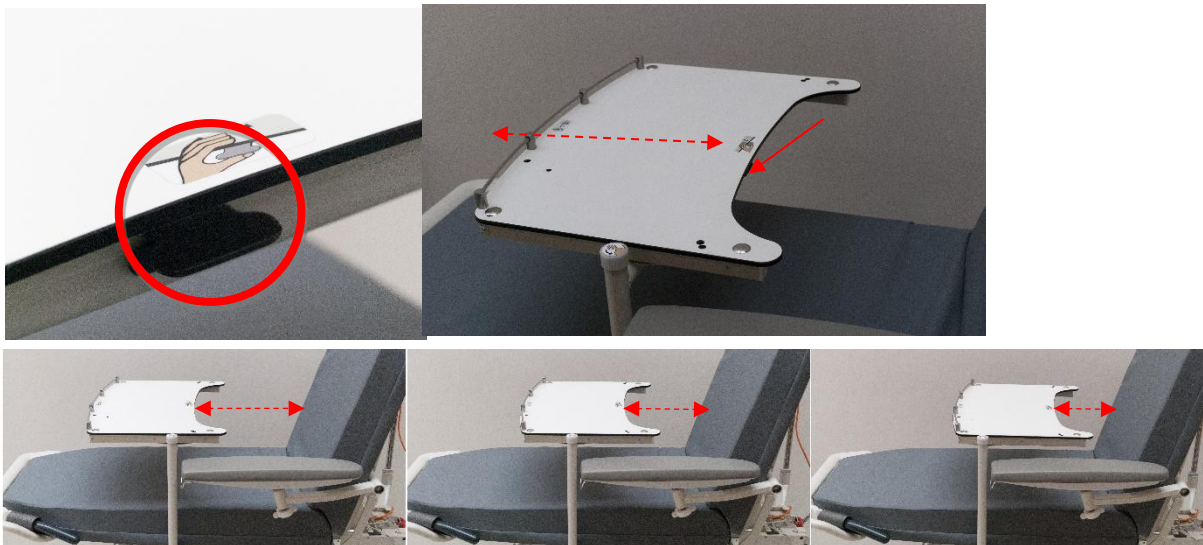
Pohyb jídelního stolku (rotace)

- 1, Zmáčknutím ovladače na jídelním stolku, je možno se stolem otáčet až o 90°.
- 2, Při dokončení pohybu uslyšíte vyskočení zajišťovače – stůlek je v zajištěné poloze.



Pohyb jídelního stolku (směr dopředu a zpět)

- 1, Zmáčknutím ovladače posunu na jídelním stolku, je možno stolek posunovat směrem dopředu a zpět.
- 2, Maximální rozsah posunu je 180 mm



Odinstalace:

V případě odejmutí postupujte opačně, než při instalaci

- 1, Vytáhně stolek od pacienta směrem ven z křesla.
- 2, Uchopte jídelní stolek, vyšroubujete spodní růžici a vysuňte tyč a odložte bokem.

Upozornění:

Při manipulaci s jídelním stolem dbejte zvýšené opatrnosti nebezpečí kolize s okolními předměty (např. opěra ruky).

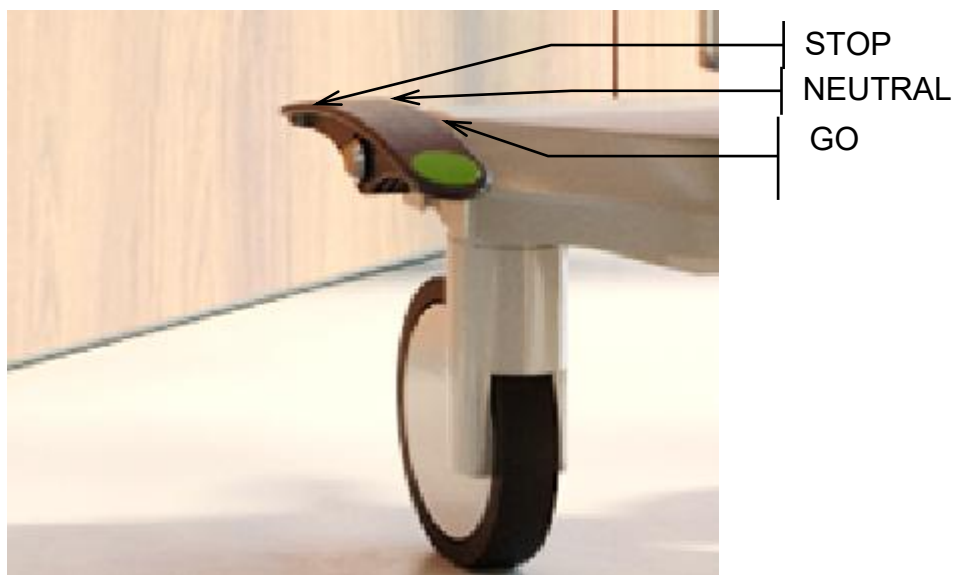


10.20 Přední centrální brzda (pár)

Křeslo je vybaveno přední centrální brzdou pouze u verze s 150 mm kolečky za příplatek. Funkce koleček jsou ovládány brzdovými pedály. Nastavení pedálu kolečka:

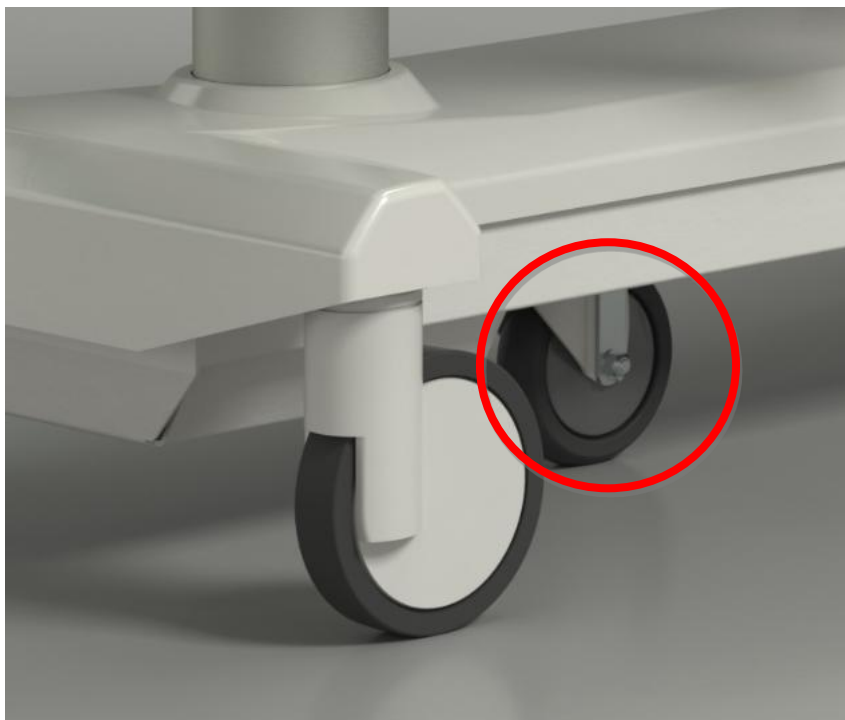
STOP	Všechna kolečka zablokována
NEUTRAL	Všechna kolečka odblokována, otáčejí se kolem své osy
GO	Směrové vedení pomocí předního, nebo pátého kolečka. Zbývající kolečka jsou volná a otáčivá kolem jejich os.

Význam symbolů pro zabrzdění řídicích pedálů:



10.21 Páté kolečko

Křeslo je možné vybavit pátým kolečkem umístěným ve středu podvozku. Páté kolečko umožňuje řídit a manévrovat s křeslem v dlouhých chodbách a malých místnostech. Verze pouze s 150mm kolečky.



Aktivace pátého kolečka:

1. Odpojte křeslo od hlavního přívodu.
2. Upravte ovládání koleček tak, aby zelená páčka ukazovala směrem dolů (GO).



10.22 Elektrická podpěra nohou



Výstraha: Upozornění

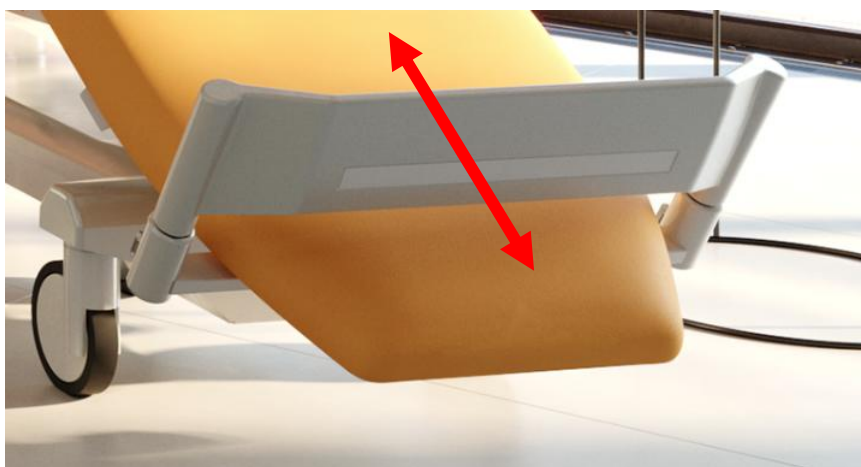
Podpěrka nohou nechrání křeslo proti nárazu!

Elektrickou podpěrku nohou nelze kombinovat s předním nárazníkem!

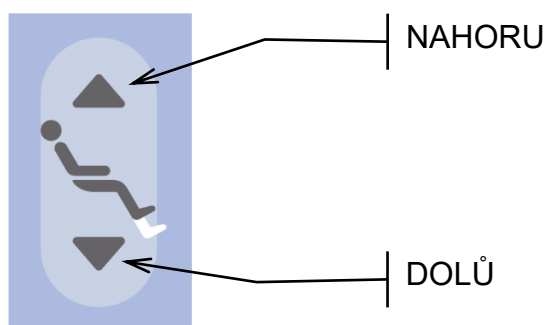
Nedoporučujeme zavěšovat ostatní příslušenství na podpěrku nohou!

Neslouží jako nástupní schodek!

Maximální nosnost je 45 kg svisle a v tlaku 100 kg!



Posun se ovládá na ručním ovladači držením tlačítek nahoru a dolů.



10.23 USB nabíječka pro mobilní telefon

USB nabíječka slouží k nabíjení mobilních telefonů a tabletů

Nachází se na spodní straně podnožního dílu (pod sedákem) na pravé i levé straně křesla.

Na USB konektoru je nasazená plastová krytka, která poskytuje IP krytí pro USB konektor. Při čištění křesla je nutné mít tuto krytku zavřenou, aby se do konektoru nedostala voda.

POZNÁMKA Maximální elektrický proud pro toto zařízení je 2A.



Výstraha: Upozornění

Riziko poranění v důsledku nesprávného používání!

Ujistěte se, že je příslušenství připojené k USB konektoru v neporušeném stavu!

Uživatel křesla je odpovědný za to, že je tento požadavek splněn.



Výstraha: Upozornění

Riziko zranění v důsledku skřípnutého kabelu!

Ujistěte se, že kabel připojeného příslušenství není skřípnutý postranicí nebo částmi ložné plochy!

Uživatel křesla je odpovědný za to, že je tento požadavek splněn.



Výstraha: Upozornění

Riziko věcných škod v důsledku nesprávného používání!

Ujistěte se, že je zabráněno tomu, aby připojené příslušenství spadlo dolu!

Uživatel křesla je odpovědný za to, že je tento požadavek splněn.



Výstraha: Upozornění

Riziko věcných škod v důsledku nesprávného používání!

K USB konektoru nikdy nepřipojujte žádné topné články!

Uživatel křesla je odpovědný za to, že je tento požadavek splněn.

10.24 Fixační pás pro pacienta



Výstraha: Upozornění

Vždy pacienta pro jeho bezpečnost a komfort odpoutejte, když polohujete s křeslem. Platí hlavně pro pohyb zádového dílu a sedacího dílu.

Při použití fixačního pásu doporučujeme mít křeslo vždy v nejnižší poloze.

Pacienti mohou být pro vyšší bezpečnost fixováni na křesle koženkovým pásem v oblasti břicha a prsou. Příslušenství se využije převážně v situaci, kdy hrozí pád pacienta z křesla. Zadní držák slouží pro úchyt koženkového pásu.



10.25 Přední / zadní transportní madla



**Výstraha:
Upozornění**

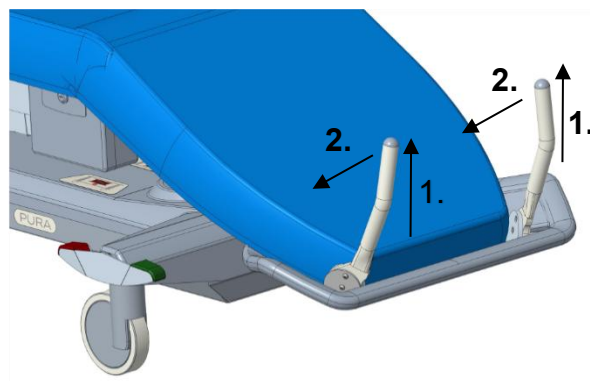
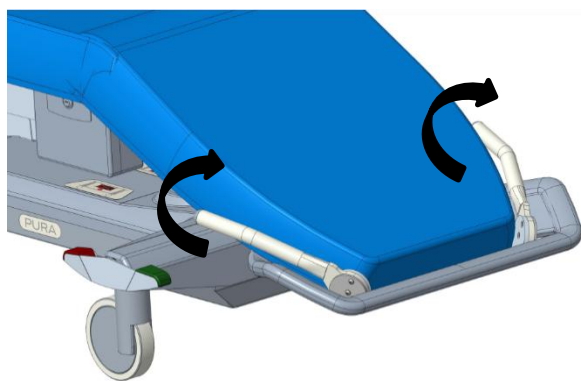
Maximální nosnost je 45 kg svisle a v tlaku 100 kg!

Slouží převážně pro snazší transport křesla s pacientem v horizontální pozici.

Přední transportní madla:

Při transportu se madla odklopí ze sklopené polohy do vertikální polohy.

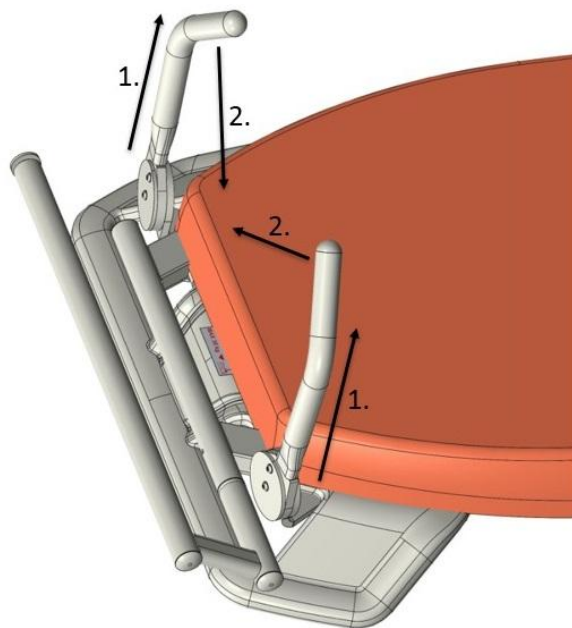
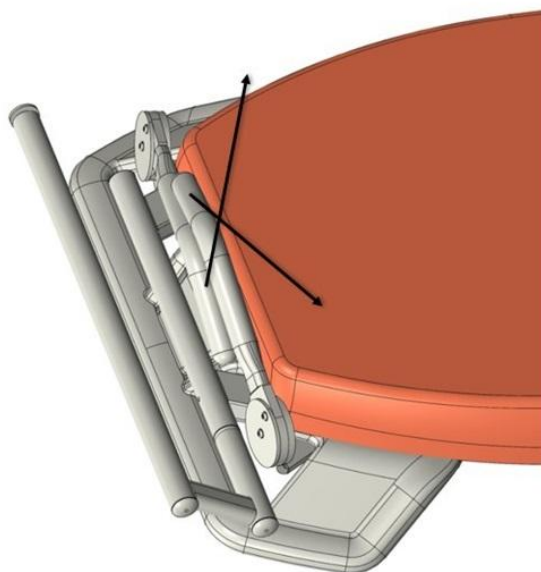
Při sklopení madel se musí madla přizvednout dle šipek do 1. polohy a následně sklopit dle šipek do 2. polohy.



Zadní transportní madla:

Při transportu křesla se madla odklopí ze sklopené polohy do vertikální polohy.

Při sklopení madel se musí madla přizvednout dle šipek do 1. polohy a následně sklopit dle šipek do 2. polohy

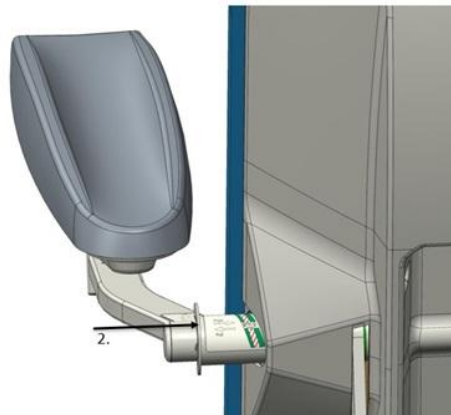


10.26 Výškově nastavitelné područky

Umožňuje výškové nastavení područky do 2 poloh, standardně je nastavená poloha nižší.

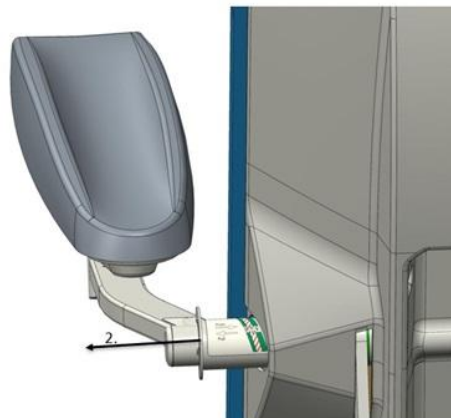
Při nastavení vyšší polohy postupujte dle obrázku.

1. Přizvedněte područku (přibližně o 10cm)
2. Zasuňte zajišťovač područky



Při vracení područky do nižší polohy postupujte dle obrázku níže:

1. Přizvedněte područku
2. Vysuňte zajišťovač područky



Vysvětlení samolepky na zajišťovači nastavitelné područky:

1 - **OK Zelená** – znamená správné vysunutí zajišťovače (barva musí lícovat s hranou krytu zad)

2 - **NOT OK Červená** – znamená špatné zasunutí zajišťovače (v této poloze nesmí být zajišťovač zasunut)

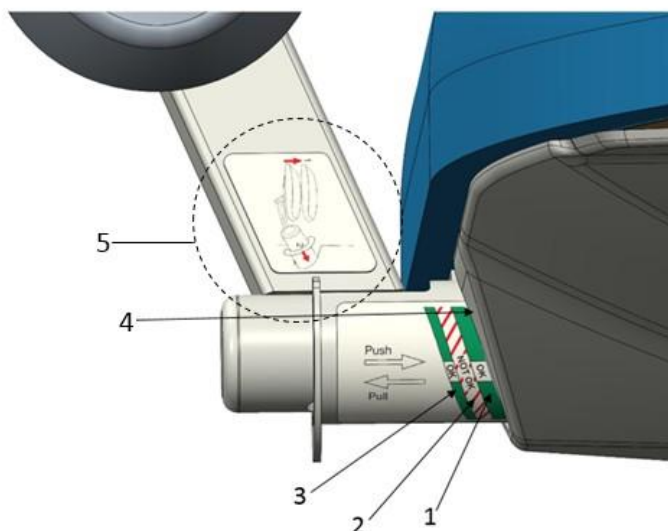
3 - **OK Zelená** – znamená správné zasunutí zajišťovače (barva musí lícovat s hranou krytu zad)

4 - kryt zad

5 - Schématické znázornění ovládání područky

Pozice 1 – přizvednou područku

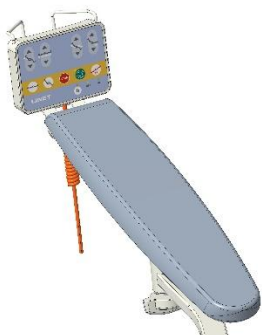
Pozice 2 – zasunout zajišťovač područky



10.27 Područky s loketním vybráním

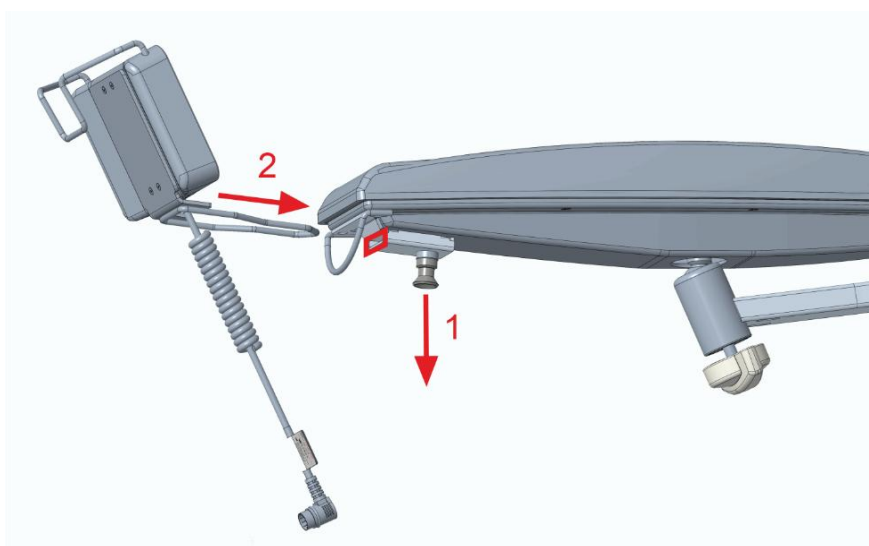


10.28 Držák ovladače pro křeslo s područkami



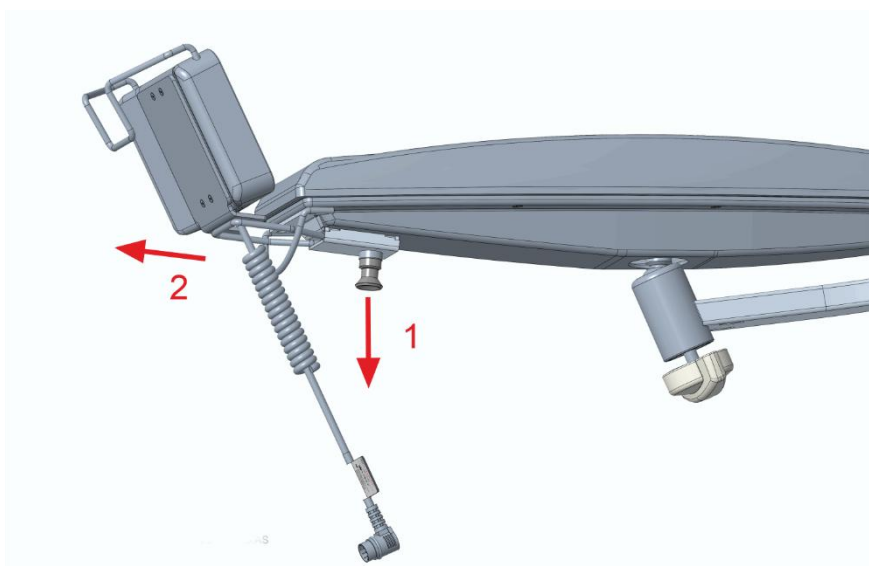
Instalace držáku ovladače

- Zatáhněte za zajišťovač ve směru (1) a vložte držák ovladače do otvoru v područce (2). Povolte zajišťovač. Po zacvaknutí zajišťovače je držák řádně zasunut.



Vyjmutí držáku ovladače z područky

- Držák vysuňte tahem zajišťovače směrem (1) a vysunutím ovladače směrem (2) dle obrázku.



10.29 Držák nádoby s pitím pro křeslo s područkami



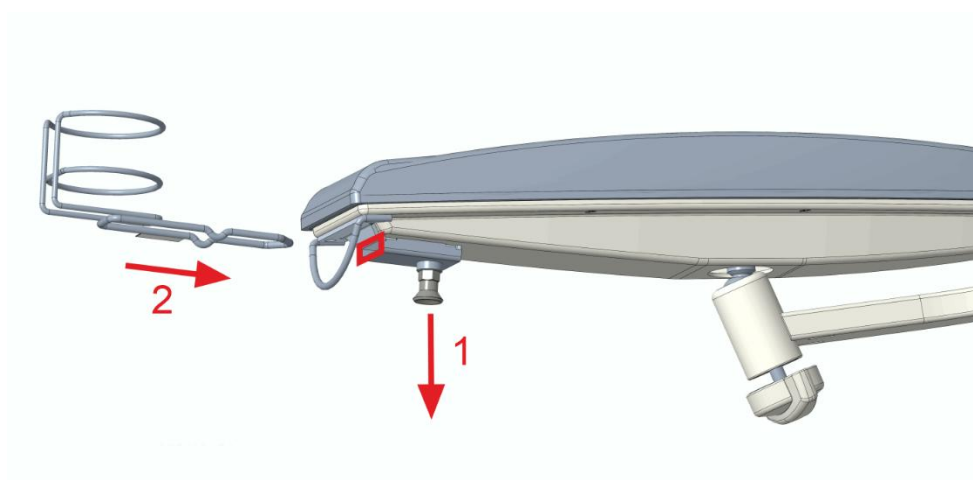
Výstraha: Upozornění

Při použití držáku na pití je důležité mít správně napolohovanou područku tak, aby nedošlo k převržení nádoby s nápojem na pacienta. Ideální je mít područku tak, aby bylo dno nádoby na nápoj vždy ve vodorovné poloze.

Držák je pouze na chladné nápoje, při nesprávném zacházení nebo silném nárazu do držáku hrozí popálení pacienta.

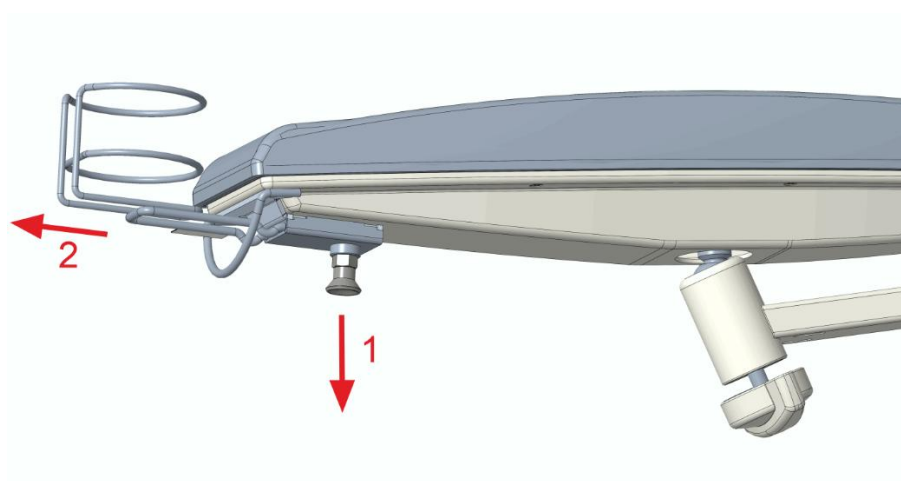
Instalace držáku nádoby na pití

- Zatáhněte za zajišťovač ve směru (1) a vložte držák na nádobu s pitím do otvoru v područce (2). Povolte zajišťovač. Při zacvaknutí zajišťovače je držák řádně zasunut.



Vyjmutí držáku nádoby s pitím z područky

- Držák vysuňte tahem zajišťovače směrem (1) a vysunutím držáku směrem (2) dle obrázku.



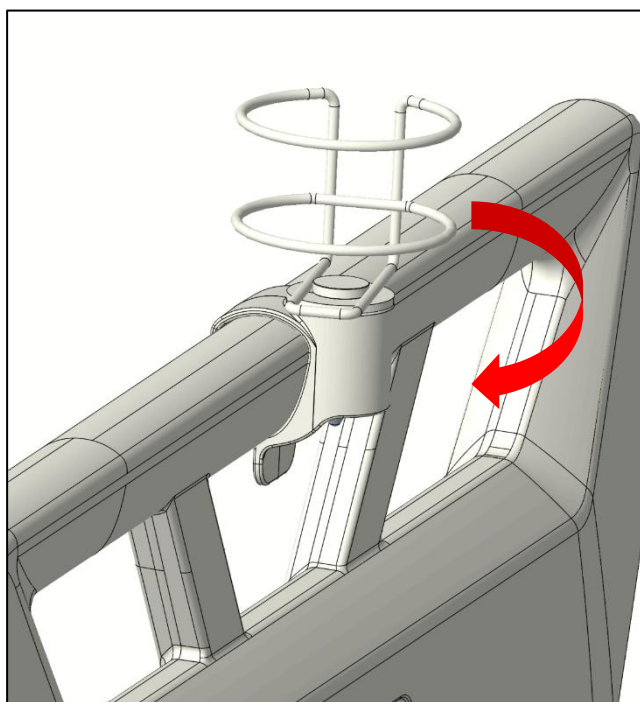
10.30 Držák nádoby s pitím



Výstraha: Upozornění

Vždy musí být umístěn na horní příčce postranice. (viz. foto)
Držák je pouze na chladné nápoje, při nesprávném zacházení nebo silném nárazu do držáku hrozí, že držák vypadne na pacienta

Slouží pro uchycení plechovky, případně kelímku s pitím. Při odejmutí držáku vždy vyndejte jeho obsah, poté držák vytočte o 90° směrem dolů a vyjměte ze zábrany. Při nasazování je postup opačný.



10.31 Mechanické CPR



Výstraha: Upozornění

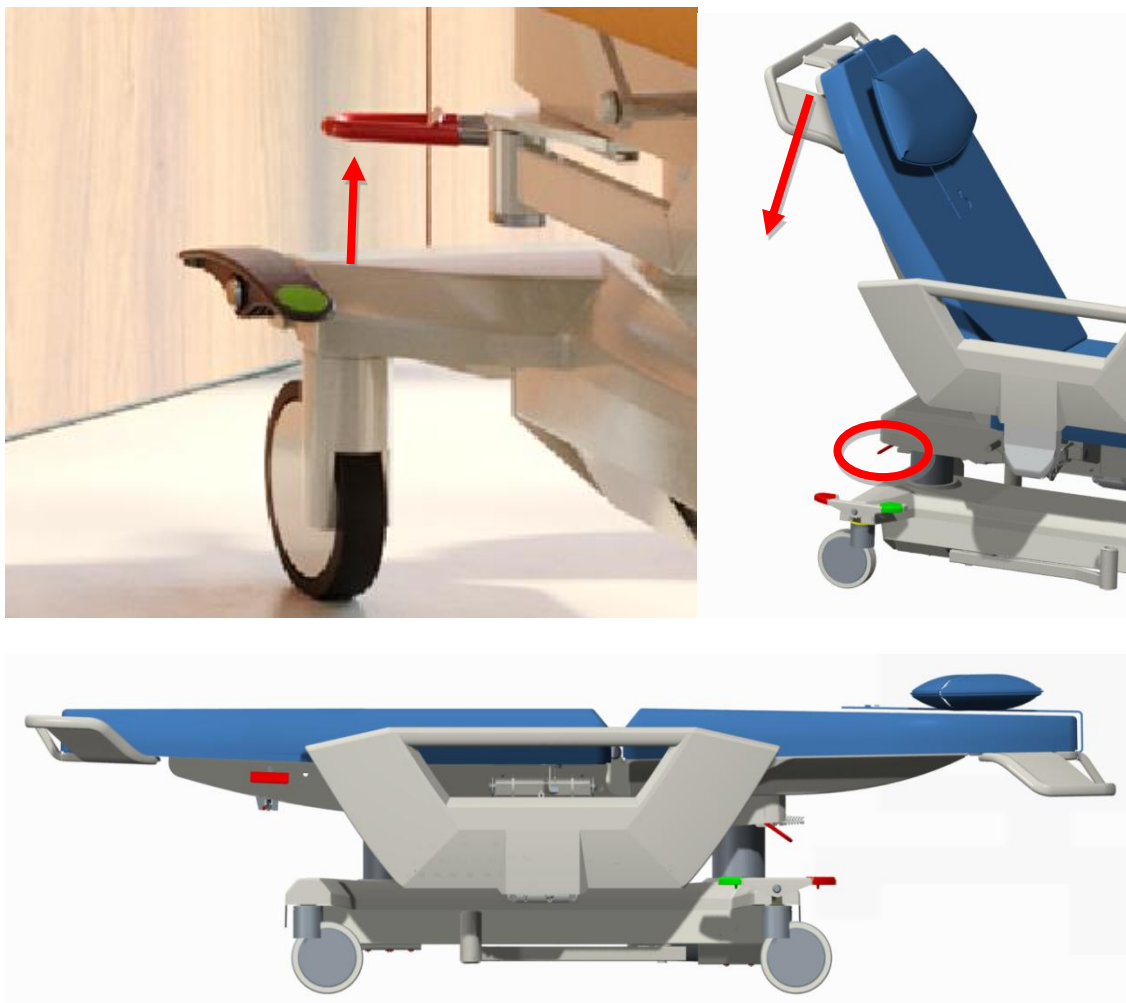
Ovladač CPR je označen informačními štítky po obou stranách pod zadní sekci. Štítky jsou označeny textem CPR.

CPR neslouží k individuálnímu nastavení zádového dílu do různé polohy byť jen z časové úspory personálu. K polohování zádového dílu používejte vždy funkci na ručním ovladači. S CPR polohou se vždy musí sjet vždy až do nejnižší, čili rovné polohy.

Během pohybu musí být zadní podpěra zatížena (např. váhou pacienta).

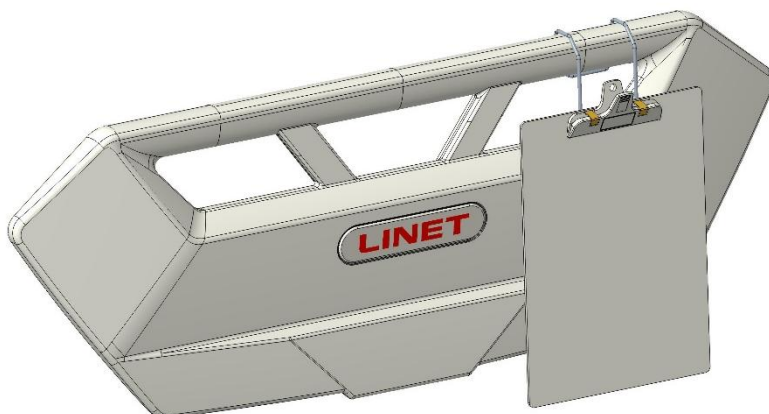
Pohyb musí být řízen personálem. K aktivaci CPR doporučujeme použít jednu ruku a druhou rukou přidržovat zadní sekci.

Funkci aktivujete stlačením červené páčky jednou rukou ve specifikovaném směru. Druhou rukou použijte ke snížení zadní sekce pomocí madla na zadní sekci. Během tohoto pohybu neustále přidržíte páčku. Pro navrácení zadní sekce do původní polohy použijte motorické polohování (aktivované prostřednictvím ručního ovládání).



10.32 Držák patientské karty

Držák patientské karty se umísťuje na postranice (boční zábrany) křesla a je volně položený na horní příčce postranice.



10.33 Kapsička pro mobilní telefon



**Výstraha:
Upozornění**

Kapsička má být umístěna na postranici z vnitřní strany křesla na pravé nebo levé straně. (viz. foto)



10.34 Komfortní matrace (130 mm)

Popis potahu

Potah ODA-KOM je tvořen ze dvou částí:

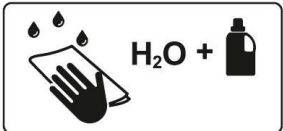
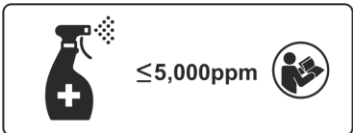
1. Odnímatelného potahu, který lze snadno odepnout pomocí zipu
2. Pevné části přimontované na křesle, ke které se odnímatelná část zapne.

Technické parametry

Opěrný prostor	
Celková délka opěrného prostoru	2123 ± 3 mm
Délka zadového dílu	965 ± 2 mm
Délka sedacího dílu	528 ± 2 mm
Délka podnožního dílu	630 ± 2 mm
Šířka zadového dílu	590 – 385 ± 10mm
Šířka sedacího dílu	590 ± 10mm
Šířka podnožního dílu	590 - 388 ± 10mm
Tloušťka matrace zadového dílu	130 – 100 ± 5mm
Tloušťka matrace sedacího dílu	130 ± 5mm
Tloušťka matrace podnožního dílu	130 – 80 ± 5mm

Doporučené ruční čištění a desinfekce

V rámci zachování životnosti matrace doporučujeme dodržovat tyto kroky očištění a desinfekce.:

	Krok 1. Očistit vrchní i spodní stranu matrace měkkým hadříkem s roztokem univerzálního neutrálního čistícího saponátu.
	Krok 2. Matraci nechat uschnout nebo ji otřít měkkým hadříkem do sucha. Krok 3. Matraci desinfikovat roztokem obsahující <5000 ppm doporučenou desinfekci v kapitole 9.
	Krok 4. Opláchnout vodou Krok 5. Matraci nechat uschnout nebo ji otřít měkkým hadříkem do sucha

Doporučené čištění v průmyslové prádelně

	Výstraha: Upozornění
Potah matrace nebělit! Dodržovat doporučené nastavení průmyslové pračky. Potah není určen pro praní v kontinuální průmyslové pračce.	

Doporučené nastavení průmyslové pračky



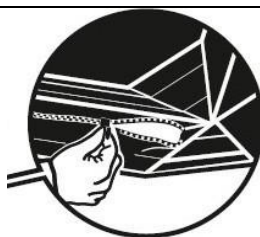
Výstraha: Upozornění

Potah není určen pro praní v kontinuální průmyslové pračce

			Prací program
			7N^h
Praní	Teplota [°C]	a	70 ± 3
	Hladina lázně [mm]	b	100
	Doba praní [min]	d	15
	Ochlazování [-]	f	Ano
Máchání 1	Hladina lázně [mm]	b	130
	Doba máchání [min]	dg	3
Máchání 2	Hladina lázně [mm]	b	130
	Doba máchání [min]	dg	3
	Doba odstředování [min]	d	-
Máchání 3	Hladina lázně [mm]	b	130
	Doba máchání [min]	dg	2
	Doba odstředování [min]	d	-
Máchání 4	Hladina lázně [mm]	b	130
	Doba máchání [min]	eg	2
		d	5

Legenda	
N	Normální pohyb: 12 s. otáčení a 3 s. klidová fáze
a	Základní teplota praní se vztahuje k teplotě při vypnutí topení
b	Hladina lázně se měří od dna nádrže po 1 min. chodu pračky a 30 s klidové fáze
d	U doby klidových fází je povolena tolerance 20 s
e	Bez pohybu během ohřívání do dosažení nastavení teploty -5 °C. Od nastavené teploty - 5 °C do dosažení nastavené teploty se provádí mírný pohyb
f	Ochlazování: doplnění studenou vodou na hladinu lázně 130 mm a choddalší 2 min
g	Doba máchání se měří po dosažení hladiny lázně
h	Zahřeje se na 40 °C, udržuje se 15 min. při chodu před zahřátím na teplotu praní

Postup sundání potahu z matrace



Krok 1.

Nastavit křeslo do rovné polohy.
Nahmatat zip - jezdec zipu je schován pod spojovacím dílem sedací a opěrné části.



Krok 2.

Pomocí zipu, uvolníme potah na sedací části.



Krok 3.

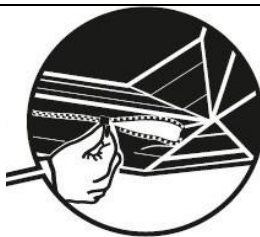
Rozeplý potah sedací části.



Krok 4.

Opěrnou část rozeprneme stejným postupem.
1. Vložím ruku do spojovací části.
2. Nahmatáme jezdcu zipu.
3. Opatrně rozeprneme zip potahu opěrné části.

Pracovní postup při nasazování potahu



Krok 1.

Nastavit křeslo do rovné polohy.
Obě části potahu sedavčí i opěrnou rozložíme na jádro matrace.



Krok 2.

Opěrnou část nasdíme na jádro matrace.



Krok 3.

Sedací část potahu přehodíme přes opěrnou část.



Krok 4.

Ve spojovací části nasadíme jezdce zipu opěrné části potahu, kterou následně zapneme.

	Krok 5. Ve spojovací části nasadíme zip sedací části potahu a potah přehodíme přes jádro sadací části.
	Krok 6. Potah nasadíme a následně zapneme.
	
	Sundáný potah se pere dle instrukcí pro průmyslovou prádelnu.

Záruka

Společnost L I N E T spol. s r.o. ponese odpovědnost pouze za bezpečnost a spolehlivost produktů, které jsou pravidelně udržovány a používány v souladu s bezpečnostními směrnicemi.

Pokud dojde k závažnému poškození, které nelze opravit během údržby:

- Matraci už dále nepoužívejte.

Tento produkt je kryt zárukou po dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruka pokrývá veškeré materiální a výrobní poruchy a selhání. Nejsou pokryty poruchy a selhání způsobené nesprávným používáním a stejně tak i vnější efekty. Oprávněné stížnosti budou bezplatně vyřešeny během záruční lhůty. Pro veškerý záruční servis je vyžadován důkaz prodeje s datem prodeje. Jsou aplikovány naše standardní termíny a podmínky.

Symbody na matraci

	RUČNÍ MYTÍ, RUČNÍ ÚDRŽBA
	PRANÍ V PRŮMYSLOVÉ PRAČCE
	DESINFIKOVAT ROZTOKEM OBSAHUJÍCÍM <5000 ppm
	OPLÁCHNĚTE VODOU
	OBETŘETE MĚKKÝM HADŘÍKEM S ROZTOKEM UNIVERZÁLNÍHO ČISTIČÍHO SAPONÁTU
	ČÍSLO ŠARŽE
	SYMBOLY RECYKLACE
	Čalounění splňuje požadavky na odolnost proti vznícení dle BS 7177 v kategorii středního rizika (Medium hazard). Čalounění vyhovělo požadavkům norem BS EN 1021-1, BS EN 1021-2, BS 5852 – odolnost vůči zdroji zapálení 5

10.35 Záložní baterie



Výstraha: Upozornění

Baterie smí vyměnit pouze personál servisu!

Výměna baterie nedostatečně vyškoleným personálem představuje možné riziko nebo omezení funkčnosti lékařského přístroje!

Baterie se nabíjí automaticky z řídicí jednotky a nevyžaduje speciální údržbu.

Pokud je rozdíl mezi teplotou křesla a teplotou prostředí (přeprava/skladování) kde chcete křeslo instalovat, musíte nechat křeslo 24 hodin ustát na teplotu v místnosti, než křeslo zapojíte do elektrické sítě.

Používejte baterii pouze v krizových situacích (Např.: Výpadek proudu, transport pacienta, apod.).

Po znovuzapojení křesla do elektrické sítě nabijte baterii na plnou kapacitu.

Pokud je baterie vadná může plynovat. Toto může ve vzácných případech způsobovat deformaci bateriového boxu a řídicí jednotky. Pokud toto nastane, křeslo musí být okamžitě odstaveno a uskladněno v dobře větrané místnosti bez jiskření (elektřina nebo oheň)! Okamžitě informujte servisní oddělení výrobce!

Pro deklarovanou životnost olovených akumulátorů je při skladování doporučeno:

1. Zamezit jejich hlubokému vybíjení (stav nabití pod 70%) a udržovat je alespoň částečně nabitě pravidelným dobíjením.
2. Skladovat na suchých a chladných místech (od 10°C do 0°C).
3. Zamezit vystavení přímému slunečnímu záření.

Baterie dodávaná s křeslem není nabitá. Baterie slouží pouze jako záložní zdroj v případě výpadku nebo při transportu pacienta.

- Křeslo musí být vybaveno pouze bateriemi schválenými výrobcem.
- Výrobce poskytuje 6 měsíců záruku na plnou funkčnost baterie.
- Tyto akumulátory si udržují svou bezvadnou funkci pouze po určitou dobu, která je dána obecnými fyzikálními a chemickými zákonitostmi a způsobem jejich užívání. Stav akumulátorů je uživatel povinen sledovat a akumulátory dobíjet dle návodu k obsluze. Akumulátory musí být kontrolovány způsobem uvedeným v návodu k obsluze nejméně jednou za měsíc.
- Výrobce doporučuje vyměnit baterii odbornou servisní organizací po uplynutí 2 (dvou) let. Po této lhůtě končí předpokládaná životnost baterie a výrobce není schopen garantovat životnost baterie.
- Nejpozději však po uplynutí 5 (pěti) let je nezbytně nutné baterii vyměnit za novou, schválenou nebo doporučenou výrobcem.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv poškození křesla nebo baterie zapříčiněné; Nedodržením instrukcí výrobce nebo návodu na použití, Vybavení křesla jinou baterií, Výměnou baterie nekvalifikovanou servisní organizací.

Baterie je vyhodnocena jako vadná platí-li jedna z následujících podmínek:

- neustálé dobíjení baterie (déle než 12 hodin)
- nízké napětí na baterii
- malý dobíjecí proud baterie

Stav "vadná baterie" je:

- signalizován trvalým svitem indikátoru baterie

Baterie je vyhodnocena jako vybitá při následující podmínce:

- definovaný pokles napětí v závislosti na vybíjecím proudu

Stav "vybitá baterie" je:

- signalizován rychlým blikáním indikátoru baterie

Signalizace stavu baterie

Žlutá LED dioda	Stav baterie
Nesvítí	Kapacita baterie je dostatečná (dokončeno nabíjení před začátkem používání)
Krátce bliká (krátce svítí, déle nesvítí) (1,8 sec. Cca)	Probíhá dobíjení baterie – pokračovat v nabíjení, dokud kontrolka nezhasne. V nouzových případech lze baterii použít jako záložní zdroj energie. Pokud kontrolka nepřestane blikat po 12 hodinách, nebo přestane blikat, ale s křeslem není možné polohovat je baterie vadná, kontaktujte výrobce).
Dlouze bliká (déle svítí, krátce nesvítí) (0.2 sec. Cca)	Nízké napětí v baterii – baterii nelze použít jako záložní zdroj ani krátkodobě, baterie je kompletně vybitá nebo vadná (při přetrvávající signalizaci tohoto typu je nutné vyměnit baterii – servisní zásah).
Svítí nepřetržitě několik hodin (cca 10 hodin), přestože je křeslo v síti	Absence nebo poruchový stav baterie (baterie je nesprávně zapojená, je přerušené spojení mezi napájecím zdrojem a baterií, nebo jsou vadné pojistky baterie), při této signalizaci kontaktujte servis výrobce.

Aktivace baterie



Výstraha: Nebezpečné napětí

Během transportu je baterie zneaktivněna izolační páskou. Při instalaci křesla je nutné ji aktivovat.

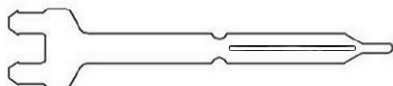
Pokud je izolační páška poničena, kontaktujte servis!

Níže uvedené obrázky ukazují, jak baterii aktivovat. Pouze servisní technik proškolený výrobcem může provést tento úkon.

1. Odstraňte izolační pásku z řídicí jednotky tím, že ji vytáhnete v určeném směru.



2. Zkontrolujte, zda je izolační páška kompletní, zda není poškozena. Obrázek kompletní pásky je níže.



11 Péče

Veškeré produkty společnosti jsou navrženy pro dlouhé roky služby za podmínek správného používání. Používejte laskavě své křeslo a jeho příslušenství s opatrností.

Dodržujte laskavě tyto instrukce a zde popsané provozní postupy křesla. Předcházejte zanedbávajícímu zacházení. V případě poruchy funkce neprovádějte žádné opravy a nikdy nepoužívejte sílu!

11.1 Čištění a dezinfekce



Výstraha: Upozornění

Nepoužívejte automatizované metody čištění nebo dezinfekce!

Pro základní čištění používejte měkký hadřík a pouze roztok univerzálního neutrálního saponátového čisticího roztoku.

Pro dezinfekci doporučujeme používat standardní přípravky povrchové dezinfekce, např. na bázi kvartérních amoniových sloučenin, peroxidové sloučeniny. Vždy je třeba dodržovat koncentraci doporučenou výrobcem přípravku pro daný druh povrchu!

Nepoužívejte žádné abrazivní látky ani organická rozpouštědla.

Nepoužívejte velké množství čisticího roztoku, hrozí nebezpečí, že voda může vniknout do motorového pohonu a poškodit elektrickou instalaci, takže výrobek nebude řádně fungovat.

V případě nesprávně provedeného čištění a dezinfekce hrozí riziko nozokomiální infekce.

Pokládejte čalounění pouze na suché části křesla.

Během čištění umístěte čalounění opěrky nohou na plochou stranu.

Toto lékařské zařízení a veškeré jeho části a příslušenství není navrženo k tomu, aby podstoupilo sterilizaci.

Společnost L I N E T spol. s r.o. nenese odpovědnost za poškození čalounění (např. popraskání, odlupování barvy, atd.) vzniklé v důsledku nesprávného použití dezinfekčních prostředků. V takových případech není aplikovatelná reklamacie ze záruky.

Zabarvení čalounění v důsledku přestupu barevného pigmentu z oděvu nebo jiných výrobků přicházejících do kontaktu s povrchem (např. Jeansové kalhoty) není známkou snížené kvality koženky a nelze na toto zabarvení uplatňovat záruku



Výstraha: Upozornění

Riziko věcných škod způsobené nesprávným čištěním/dezinfekcí!

Zkontrolujte, zda jsou použité čisticí a dezinfekční prostředky vhodné pro materiály, z nichž se výrobky skládají! Informace naleznete v následující tabulce.

Komponenty křesla	Použité materiály
Konstrukce podvozku, konstrukce rámu, držák na pití, držák rolky papíru	Lakovaná ocel
Čalounění sedák, opěrák, podhlavník, prodloužení podhlavníku, klínový polštář, pás pacienta, kapsa na mobil, ochranné folie	PVC
Kolečka	PUR, PP
Postranice, madlo přední, madlo zadní	PP
Područky	Lakovaná ocel, ABS, PVC

Komponenty křesla	Použité materiály
Kryt podvozku, kryt sedáku, kryt opěráku , držák na tablet	ABS
Sloupy	Oxidovaná hliníková slitina
Úložný box	ABS, lakovaná ocel
Štítky	PET
Pohony	PA6, Al
Sklopná madla záda, sklopná madla nohy, lampička, Stolek na područky	Lakovaná ocel, PVC
Opěra nohou	lakovaná ocel, PP
Ruční ovladač	nerezová ocel, ABS, PE

Na základě hygienického přípravného procesu, který používají, odpovídají dialyzační centra nebo místnosti chirurgických center, veškeré vybavení a medicínská zařízení musí být čištěna nebo dezinfikována přímo a okamžitě po skončení obsazení, s cílem připravit prostory pro nového pacienta. To znamená, že takové čištění bude mít vliv na veškeré části křesla. Vzhledem k rychlé změně pacientů na jednom místě se zvýšený požadavek týká nejlepší možné rovnováhy mezi nezbytnými a možnými procesy čištění. Procedura musí být přezkoušena a odsouhlasena s nemocničními směrnici, doporučeními pro hygienické plány, a implementovanými opatřeními, nebo do nich doplněna. Po pacientech se známou infekcí je nutné použít speciální čisticí a dezinfekční opatření. Takovéto procedury podléhají výše zmíněným nemocničním směrnicím a musí být příslušně objasněny. Co se týče kontroly infekce, doporučuje se používání prefabrikovaných ochranných povlaků a/nebo krycích tkanin, které dodatečně kryjí hygienicky citlivé komponenty křesla – sedák, opěradlo, a sekci pro nohy, s cílem vyloučit kontakt pacientovy pokožky s čalouněním.

11.1.1 Čištění křesla

1. Podpůrné oblasti zahrnující hlavový polštář začínající od hlavové sekce směrem ke spodní sekci;
2. Závěsy a rukojeti;
3. Postranní mříže/opěrky rukou;
4. Rám křesla;
5. Zdvihněte levý plastový kryt podvozku a vyčistěte znečištěná místa.
6. Infúzní stojan a držák;
7. Kolečka a brzdové pedály.

11.1.2 Doporučená dezinfekce (dezinfekční prostředky pro otírání)

RTU - prostředky k přímému použití bez ředění - postřik nebo pěna, nutno rozetřít		
Účinná látka	Způsob použití	Příklad dezinfekčního prostředku
Amin, alkohol do 30%	postřik a rozetřít	Incidin foam
Peroxid vodíku	postřik a rozetřít	Incidin OxyFoam S
Alkohol do 30%	postřik a rozetřít	Bacillol 30 Foam
Utěrky a ubrousky		
KAS	otírání	Sani cloth active
Peroxid vodíku	otírání	Incidin OxyWipe S
Amin, Alkohol do 30%	otírání	Bacillol 30 tissues
Prostředky koncentrované, určené k ředění		
Účinná látka	Koncentrace připraveného roztoku dezinfekčního prostředku	Příklad dezinfekčního prostředku
Glukoprotamin	0,5%	Incidin plus
Amin, KAS	0,5-1%	Terralin protect
Kyslík, KAS	1%	Desam OX
Kyslík, KAS	1%	Incidin Oxydes
Amin, KAS	0,5%	Incidin pro
Amin, KAS	0,5%	Surfanios premium
Kyslík	0,5%	Anios Oxy Floor
Kyslík	1%	Incidin Active
Kyslík	1%	Perform

POZOR! Nepoužívat: dezinfekční prostředky s účinnou látkou: alkohol nad 30%, aktivní chlór, jód, aldehydy

12 Údržba

Závity upevňovacích šroubů nebo spoje částí rámu mohou být odmaštěny působením dezinfekčních prostředků. V takových případech včasným promazáním předejdete nákladným opravám.



Výstraha: Nebezpečné napětí

V rámci pravidelné každoroční revize lékařského zařízení je nezbytné zkontrolovat napětí baterie (bez zatížení). Pokud je naměřená hodnota nižší než 12 V (24 V v případě měření dvou článků baterie zároveň), je nutné baterii okamžitě vyměnit.

12.1 Seznam chyb, poruch a generovaných zpráv

Popis problému	Pravděpodobná příčina	Postup operátora potřebný k vyřešení problému	Postup kvalifikovaného personálu servisu
Křeslo nereaguje na příkazy	Křeslo pravděpodobně není zapojeno a baterie je už zcela vybitá	Zapojte napájecí kabel do hlavního přívodu, a pokud je baterie zcela vybitá, nechte ji znovu plně nabít	Ověřte, že je hlavní přívod pod napětím a že je zásuvka funkční. Použijte jinou zásuvku
Ruční ovladač nebo jedno z tlačítek ručního ovladače nereaguje	Kabel spojující ruční ovladač s křeslem není správně zapojen do konektoru na křesle	Pohledem se ujistěte, že je kabel spojující ruční ovladač zapojen do křesla	Ověřte, jestli křeslo funguje s jiným ručním ovladačem. Pokud ano, vyměňte jej
Jeden z motorů nereaguje	Kabel spojující motor s křeslem není zapojen do konektoru na křesle	Pohledem se ujistěte, že je kabel spojující motor zapojen do křesla	Ověřte, že křeslo funguje s jiným motorem. Pokud ano, vyměňte jej
I poté, co je záložní baterie plně nabitá, křeslo na napájení baterií nepracuje	Vypršela životnost baterie.	Pohledem se ujistěte, že kabel spojující ruční ovladač zapojen do křesla. Pohledem se ujistěte, že je kabel spojující motor zapojen do křesla	V rámci rozsahu pravidelné každoroční revize zdravotnického vybavení je nutné zkontrolovat napětí baterie (bez zatížení). Pokud je naměřená hodnota nižší než 12V (24V v případě společného měření dvou článků baterie), je nutné baterii okamžitě vyměnit. Ověřte, jestli křeslo funguje s jiným ručním ovladačem. Pokud ano, vyměňte jej. Ověřte, že křeslo funguje s jiným motorem. Pokud ano, vyměňte jej
Křeslo nelze nastavovat pomocí polohovacích tlačítek	Nebylo stisknuto tlačítko GO	Stiskněte tlačítko GO	Kontaktujte servis
Křeslo nelze nastavovat pomocí polohovacích tlačítek	Nebylo stisknuto tlačítko Zámek	Stiskněte tlačítko Zámek	Kontaktujte servis
Křeslo zastaví pohyb krátce po zahájení polohování	Kolize zádového nebo podnožního dílu s okolními předměty	Odstraňte předměty, které jsou v kolizi s podnožním nebo zádovým dílem	Kontaktujte servis

12.2 Technické parametry

Opěrný prostor	
Celková délka opěrného prostoru	2123 ± 3 mm
Délka zadového dílu	965 ± 2 mm
Délka sedacího dílu	528 ± 2 mm
Délka podnožního dílu	630 ± 2 mm
Šířka zadového dílu	590 – 385 ± 10 mm
Šířka sedacího dílu	590 ± 10 mm
Šířka podnožního dílu	590 - 388 ± 10 mm
Tloušťka matrace zadového dílu	90 – 58 ± 5 mm
Tloušťka matrace sedacího dílu	100 ± 5 mm
Tloušťka matrace podnožního dílu	100 – 75 ± 5 mm
Rozměry	
Minimální výška – kolečka 100 mm	554 ± 3 mm
Maximální výška – kolečka 100 mm	934 ± 3 mm
Minimální výška – kolečka 150 mm	590 ± 3 mm
Maximální výška – kolečka 150 mm	970 ± 3 mm
Vertikální zdvih	380 ± 3 mm
Maximální výška křesla – poloha sezení (spodní) – kolečka 100 mm	1417 ± 5 mm
Maximální výška křesla – poloha sezení (spodní) – kolečka 150 mm	1454 ± 5 mm
Maximální délka křesla – poloha ležení – zadní sekce s madlem + prázdná nožní sekce	2203 ± 5 mm
Maximální délka křesla – poloha ležení – zadní sekce s madlem + nožní sekce s madlem / podpěrou nohou	2278 ± 5 mm
Maximální délka křesla – poloha sezení	1715 ± mm
Šířka křesla – postranní podpěry v horní poloze	740 ± 5 mm
Šířka křesla – postranní podpěry ve spodní poloze	778 ± 5 mm
Šířka křesla – opěrky rukou v základní poloze	892 ± 5 mm
Kolečka	
Průměr koleček / brzda	150 mm / centrální, celková
Průměr koleček / brzda	100 mm / bez centrální, celková
Úhly přizpůsobení	
Úhel přizpůsobení zadní sekce	0° ± 1° / +70° ± 2°
Úhel přizpůsobení sekce sedadla	0° ± 1° / -12° ± 1°
Úhel přizpůsobení nožní sekce	0° ± 1° / +33° ± 2°
Poloha Trendelenburg	-12° ± 1°
Pozice CPR	0° ± 1°
Úhel přizpůsobení opěrek rukou - vertikální	+42° ± 3° / -8.5 ± 3°
Úhel přizpůsobení opěrek rukou - horizontální	360°
Otočení směrem vzhůru - měřeno v poloze pro sezení	Otočení o 122°
Přípustné zatížení	

SWL (bezpečné provozní zatížení)	255 kg
Pacientské zatížení	190 kg
Váha produktu (se zábranami)	113 kg
Váha produktu (s područkami)	104,5 kg
Přípustné zatížení zadní sekce (125 mm od okraje)	30 kg
Přípustné zatížení nožní sekce (125 mm od okraje)	45 kg
Přípustné zatížení postranní mříže – vertikální síla	70 kg
Přípustné zatížení postranní mříže – postranní a horizontální síla	50 kg
Přípustné zatížení opěrek rukou – vertikální síla na konci opěrky	30 kg
Přípustné zatížení držáku infúzního stojanu – vertikální	8 kg (2 kg pro každý hák)
Přípustné zatížení držáku infúzního stojanu – horizontálně, 1 m nad držákem	10 kg

12.3 Parametry elektro

Baterie – záložní	24 V/1,2 Ah
Napětí – příkon	100 V AC, 315 VA
Napětí – příkon	110 V AC, 350 VA
Napětí – příkon	120 V AC, 380 VA
Napětí – příkon	127 V AC, 400 VA
Napětí – příkon	230 V AC, 370 VA
Frekvence	50/60 Hz
Napětí motoru	24 V
Ochrana proti vniknutí vody	IPX4
Třída ochrany zařízení	I.
Klasifikace příložených částí	B, BF
Pojistky křesla	2xT1, 6 AL 250V, (verze 230V), 2x T3, 15 AL 250V (verze 100-127V)
Baterie	Pb AKU 2 x 12 V / 1,2 Ah / Pojistka 15A

12.4 Instrukce k uskladnění, transport

Během skladování a přepravy nesmí být na křesle umístěny žádné těžké předměty. Během skladování se na křesle nesmí nacházet žádné další objekty. Křeslo nesmí přijít do přímého kontaktu s ohněm nebo dalšími hořlavými materiály.

Zabalené křeslo smí být vystaveno po dobu 15 týdnů podmínkám, které mají následující hranice:

Podmínky použití: 10°C – 40°C, 30% – 75%, 795 hPa – 1060 hPa

Skladování a transport: -10°C – 50°C, 20% – 90% (Nekondenzující), 795 hPa – 1060 hPa

12.5 Servis a opravy



Výstraha: Upozornění

Veškeré servisní revize, bezpečnostní a technické kontroly nebo servisní zásahy smí být prováděny výhradně technikem vyškoleným společností L I N E T spol. s r.o.

Schémata, seznamy částí produktu, popisy nebo další informace určené pro pomoc servisního personálu s opravou částí produktu opravitelných servisním personálem pouze tak, jak je naznačeno výrobcem, jsou na vyžádání k dispozici u výrobce.

Co se týče veškerých medicínských zařízení vyráběných společností L I N E T spol. s r.o., provozovatel musí zajistit pravidelné technicko-bezpečnostní kontroly podle doporučení výrobce, to znamená, že kontroly musí probíhat minimálně jedenkrát ročně nebo po provedení jakékoliv opravy medicínského zařízení nebo po jakémkoli zásahu do elektrického systému medicínského zařízení. Detaily týkající se rozsahu, parametrů a postupů technické bezpečnostní inspekce jsou specifikovány v servisním manuálu tohoto lékařského zařízení.

Prodloužená záruka nepokrývá:

- Baterie (tyto jsou poskytnuty se záruční lhůtou 6 měsíců)

Z výsledků praktických testů vyplynulo, že technická životnost produktu je 15 let; životnost baterie je omezena a tato tedy musí být vyměněna; plynové pružiny je nutno vyměnit každých 12 let.

V případě, že produkt není funkční, laskavě kontaktujte prodejce produktu ve Vaší zemi. V případě jakýchkoliv dalších problémů laskavě kontaktujte (pokud možno v anglickém jazyce) výrobce na:

L I N E T spol. s r.o.

Želečnice 5

274 01 Slaný

Česká republika

Tel.: +420 312 576 111

Fax: +420 312 522 668

Servisní oddělení: service@linetgroup.com

Co se týče oprav, používejte laskavě výhradně originální náhradní díly společnosti L I N E T spol. s r.o. a servis školených servisních techniků oprávněných provádět opravy produktů tohoto typu. Neodborné opravy budou považovány za zásadní porušení záručních podmínek a výrobce současně odmítá jakoukoliv odpovědnost za jakékoliv možné další poškození produktu způsobené neodborným zásahem.

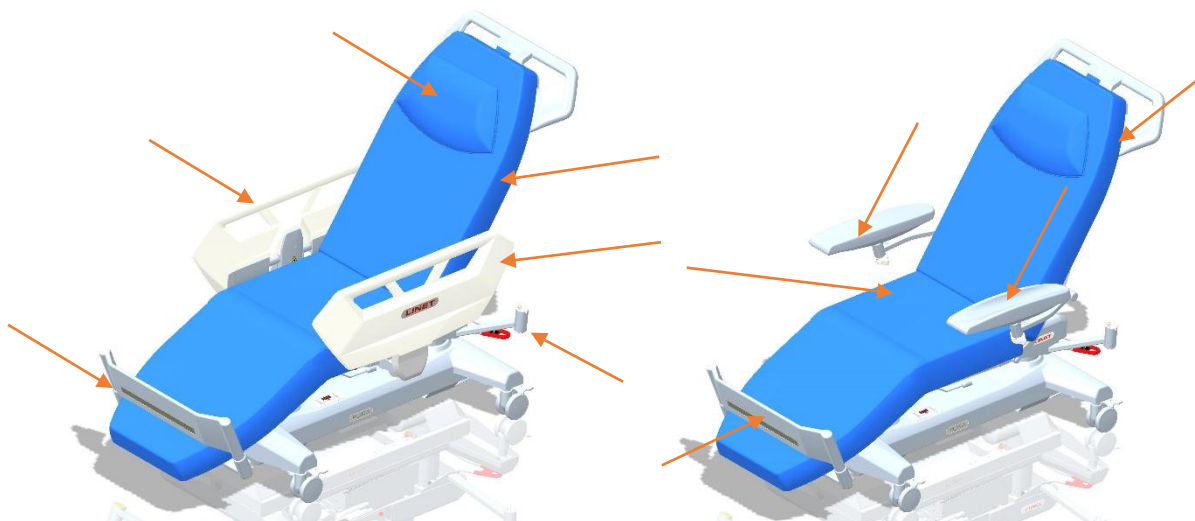
12.6 Příložené části produktu

Příložené části produktu jsou typu B - poskytují střední stupeň ochrany pacienta.

- polstrování / matrace
- područky
- postranice

Příložené části produktu jsou typu BF - poskytují středně vyšší stupeň ochrany pacienta.

- ruční ovladač



13 Ochrana životního prostředí a likvidace produktu

13.1 Ochrana životního prostředí

Společnost LINET® si je vědoma důležitosti ochrany životního prostředí pro budoucí generace. V rámci celé společnosti je aplikován systém environmentálního managementu, který je v souladu s mezinárodně dohodnutou normou ISO 14001. Splnění požadavků této normy je každoročně testováno externím auditem vykonávaným autorizovanou společností. Na základě směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních OEEZ je společnost LINET®, zapsána v **Seznamu výrobců elektrozařízení** Ministerstva životního prostředí České republiky.

Materiály použité v tomto výrobku a v LINET® příslušenství nejsou pro životní prostředí nebezpečné. Výrobky společnosti LINET® a LINET® příslušenství splňují platné požadavky vnitrostátní i evropské legislativy v oblastech **RoHS** a **REACH**, neobsahují tedy žádné zakázané látky v nadměrných množstvích.

Žádný z dřevěných dílů není vyroben z tropického dřeva (jako je mahagon, palisandr, eben, týk atd.) nebo ze dřeva z amazonské oblasti nebo podobných deštných pralesů. Hluk výrobku (hladina akustického tlaku) splňuje požadavky na ochranu veřejného zdraví před nežádoucími účinky hluku a vibrací v chráněných vnitřních prostorách budov. Použité obalové materiály splňují požadavky **zákona o obalech**.

Ohledně likvidace obalových materiálů po instalaci výrobků a možnosti bezplatného zpětného odběru obalů prostřednictvím autorizované společnosti (podrobnější informace najdete na stránkách **www.linnet.cz**) se obraťte na svého obchodního zástupce nebo na zákaznický servis výrobce.

13.2 Likvidace

Materiály použité v tomto výrobku a v příslušenství LINET® zatěžují životní prostředí, ale zároveň lze celou řadu těchto materiálů velmi efektivně znovu použít a recyklovat. Po skončení životnosti výrobku by měla být provedena mechanická demontáž výrobku a třídění materiálů na základní druhy odpadu (plast, kov, dřevěné materiály). Hlavním cílem povinností vyplývajících z evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je zvýšit opětovné použití, využití materiálu a recyklaci elektrických a elektronických zařízení na požadovanou úroveň, čímž se zamezí vzniku odpadů a předejde se tak možným škodlivým účinkům nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních na lidské zdraví a životní prostředí.

Elektrická a elektronická zařízení společnosti LINET® s vestavěnou baterií nebo akumulátorem jsou konstruována tak, aby použité baterie nebo akumulátory mohli bezpečně odstranit kvalifikovaní servisní technici společnosti LINET®. Na vestavěné baterii nebo akumulátoru jsou údaje ohledně jejich typu.

13.2.1 V rámci Evropy

Likvidace elektrických a elektronických zařízení včetně LINET® příslušenství:

- Elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována jako komunální odpad.
- Toto zařízení likvidujte na určených sběrných místech nebo místech zpětného odběru.
- Výrobek, jeho součásti nebo příslušenství zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy!
- Likvidaci odpadu pověřte schváleného poskytovatele likvidace odpadu!

Likvidace jiného zařízení včetně LINET® příslušenství:

- Zařízení nesmí být likvidováno jako komunální odpad.
- Toto zařízení likvidujte na určených sběrných místech nebo místech zpětného odběru.

Společnost LINET® je zapojena do sběrného systému spolu se společností REMA Systém zajišťující zpětný odběr.

Dopravením elektrických a elektronických zařízení do místa zpětného odběru se zapojujete do recyklace a šetříte prvotní suroviny a zároveň chráníte životní prostředí před účinky neodborné likvidace.

13.2.2 Mimo Evropu

- Výrobek, jeho součásti nebo příslušenství zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy!
- Likvidací odpadu pověřte schváleného poskytovatele likvidace odpadu!



14 Záruka

Společnost L I N E T spol. s r.o. ponese odpovědnost pouze za bezpečnost a spolehlivost produktů, které jsou pravidelně udržovány a používány v souladu s bezpečnostními směrnicemi.

Pokud dojde k závažnému poškození, které nelze opravit během údržby:

- ❖ Křeslo už dále nepoužívejte.

Záruka na tento výrobek a její podmínky závisí kromě zákonem stanovené minimální doby na dohodě mezi kupujícím a prodávajícím.

Záruka pokrývá veškeré materiální a výrobní poruchy a selhání. Nejsou pokryty poruchy a selhání způsobené nesprávným používáním a stejně tak i vnější efekty. Oprávněné stížnosti budou bezplatně vyřešeny během záruční lhůty. Pro veškerý záruční servis je vyžadován důkaz prodeje s datem prodeje. Jsou aplikovány naše standardní termíny a podmínky.